

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذْ أَرْجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ ۗ قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَأْنَا اللَّهُ مِنْ آخِبَارِكُمْ ۗ وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (۹۴)

**یَعْتَذِرُونَ** بہانے پیش کریں گے **إِلَيْكُمْ** آپ کے سامنے **إِذَا** جب **رَجَعْتُمْ** آپ واپس جائیں گے **إِلَيْهِمْ** ان کی طرف **قُلْ** آپ فرمادیجیے **لَا تَعْتَذِرُوا** بہانے مت بناؤ **لَنْ نُؤْمِنَ** ہم کبھی یقین نہیں کریں گے **لَكُمْ** تمہارا **قَدْ** یقیناً **نَبَأْنَا** ہمیں بتادیے ہیں **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ نے **مِنْ آخِبَارِكُمْ** تمہارے حالات **وَسَيَرَى** اور اب دیکھے گا **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ **عَمَلَكُمْ** تمہارا طرز عمل **وَرَسُولُهُ** اور اس کا رسول **ثُمَّ** پھر **تُرَدُّونَ** تمہیں پیش کیا جائے گا **إِلَىٰ** طرف **عِلْمِ** جاننے والا **الْغَيْبِ** پوشیدہ **وَالشَّهَادَةِ** اور ظاہر **فَيُنَبِّئُكُمْ** پھر وہ تمہیں بتادے گا **بِمَا** جو کچھ **كُنْتُمْ** تم کرتے رہے ہو جب آپ ان کے پاس واپس جائیں گے تو وہ آپ کے سامنے بہانے پیش کریں گے۔ آپ فرمادیجیے گا: بہانے مت بناؤ، ہم تمہاری بات کا کبھی یقین نہیں کریں گے۔ اللہ تعالیٰ نے تمہارے حالات ہمیں بتادیے ہیں۔ اب اللہ اور اس کا رسول تمہارے طرز عمل کو دیکھیں گے پھر تمہیں پوشیدہ اور ظاہر کو جاننے والی ذات کے سامنے پیش کیا جائے گا، پھر وہ تمہیں بتادے گا کہ تم کیا کچھ کرتے رہے ہو۔

سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِتُعْرِضُوا عَنْهُمْ ۗ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ ۗ إِنَّهُمْ رَجِسٌ ۖ وَمَا وَهُمْ بِجَهَنَّمَ ۗ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ (۹۵)

**سَيَحْلِفُونَ** اب وہ قسمیں کھائیں گے **بِاللَّهِ** اللہ تعالیٰ کی **لَكُمْ** تمہارے سامنے **إِذَا** جب **انْقَلَبْتُمْ** تم واپس جاؤ گے **إِلَيْهِمْ** ان کے پاس **لِتُعْرِضُوا** تاکہ تم صرف نظر کرو **عَنْهُمْ** ان سے **فَأَعْرِضُوا** لہذا تم توجہ نہ کرنا **عَنْهُمْ** ان کی طرف **إِنَّهُمْ** کیونکہ

وہ رِجْسِ ناپاک وَّمَا وِلَهُمْ اور ان کا ٹھکانہ جَهَنَّمُ جہنم جَزَاءً انجام بِمَا اس کا جو  
كَانُوا يَكْسِبُونَ وہ کرتوت کیا کرتے تھے

اب جب تم ان کے پاس واپس جاؤ گے تو وہ تمہارے سامنے اللہ تعالیٰ کی قسمیں کھائیں  
گے تاکہ تم انہیں ان سے صرف نظر کرو۔ لہذا تم ان کی طرف توجہ ہی نہ کرنا کیونکہ وہ  
ناپاک ہیں اور ان کا ٹھکانہ جہنم ہے، جو ان کے کرتوتوں کا انجام ہے۔

يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ ۚ فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ  
الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ (۹۶)

يَحْلِفُونَ وہ قسمیں کھائیں گے لَكُمْ تمہارے سامنے لِتَرْضَوْا تاکہ تم راضی ہو جاؤ  
عَنْهُمْ ان سے فَإِنْ حالانکہ اگر تَرْضَوْا تم راضی ہو جاؤ عَنْهُمْ ان سے فَإِنَّ تو بیشک  
اللہ اللہ تعالیٰ لَا يَرْضَىٰ راضی نہیں ہوتا عَنِ سے الْقَوْمِ لوگ الْفَاسِقِينَ نافرمان  
وہ تمہارے سامنے قسمیں کھائیں گے تاکہ تم ان سے راضی ہو جاؤ۔ حالانکہ اگر تم ان  
سے راضی ہو بھی جاؤ تو اللہ تعالیٰ تو ایسے نافرمان لوگوں سے راضی نہیں ہوتا۔

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ  
رَسُولِهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (۹۷)

الْأَعْرَابُ بدوی لوگ أَشَدُّ زیادہ سخت كُفْرًا کفر میں وَنِفَاقًا اور نفاق میں وَأَجْدَرُ  
اور اسی لائق أَلَّا يَعْلَمُوا کہ وہ جاہل رہیں حُدُودَ احکام مَا جو أَنْزَلَ نازل فرمائے ہیں  
اللہ اللہ تعالیٰ عَلَىٰ پر رَسُولِهِ اس کا رسول وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ عَلِيمٌ خوب جاننے والا  
حَكِيمٌ کامل حکمت والا

[منافقین میں سے] بدوی لوگ کفر اور نفاق میں زیادہ سخت ہیں اور اسی لائق ہیں کہ ان  
احکام سے جاہل رہیں جو اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول پر نازل فرمائے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ  
سب جاننے والا، کامل حکمت والا ہے۔

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمْ الدَّوَائِرَ ۗ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (۹۸)

وَمِنَ اور بعض الْأَعْرَابِ اعرابی مَنْ جو يَتَّخِذُ سمجھتے ہیں مَا جو يُنْفِقُ وہ خرچ کرتے ہیں مَغْرَمًا تاوان وَيَتَرَبَّصُ اور منتظر رہتے ہیں بِكُمْ تمہارے لیے الدَّوَائِرَ گردشِ زمانہ عَلَيْهِمْ ان پر دَائِرَةُ گردشِ زمانہ السَّوْءِ بری وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ سَمِيعٌ خوب سننے والا عَلِيمٌ سب جاننے والا

اور اعرابیوں میں سے بعض لوگ ایسے بھی ہیں جو [راہِ خدا میں] خرچ کرنے کو تاوان سمجھتے ہیں اور تمہارے لیے بری گردشِ زمانہ کے منتظر رہتے ہیں۔ بری گردشِ زمانہ انہی پر پڑی ہوئی ہے اور اللہ تعالیٰ خوب سننے والا، سب جاننے والا ہے۔

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبًا عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ ۗ أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَهُمْ ۗ سَيُدْخِلُهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (۹۹)

وَمِنَ اور بعض الْأَعْرَابِ اعرابی مَنْ جو يُؤْمِنُ ایمان رکھتے ہیں بِاللَّهِ اللہ تعالیٰ پر وَالْيَوْمِ الْآخِرِ اور آخرت کا دن وَيَتَّخِذُ اور سمجھتے ہیں مَا جو يُنْفِقُ وہ خرچ کرتے ہیں قُرْبًا تقرب عِنْدَ پاس اللہ اللہ تعالیٰ وَ اور صَلَوَاتِ دعائے رحمتِ الرَّسُولِ رسولِ آلا خوب جان لو إِنَّهَا یقیناً وہ قُرْبَةٌ قرب کا سبب لَهُمْ ان کے لیے سَيُدْخِلُهُمُ بہت جلد انہیں داخل فرمائے گا اللَّهُ اللہ تعالیٰ فِي رَحْمَتِهِ اس کی رحمت إِنَّ بَلَا شَبَهَ اللہ اللہ تعالیٰ غَفُورٌ بہت بخشنے والا رَحِيمٌ نہایت مہربان

اور اعرابیوں میں وہ لوگ بھی ہیں جو اللہ تعالیٰ پر اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتے ہیں اور جو کچھ خرچ کرتے ہیں اسے اللہ تعالیٰ کے تقرب کا اور رسول [صلی اللہ علیہ وسلم]

کی دعائے رحمت لینے کا ذریعہ سمجھتے ہیں۔ خوب جان لو! یہ ان کے لیے قرب ہی کا سبب ہے۔ اللہ تعالیٰ انہیں بہت جلد اپنی رحمت میں داخل فرمائے گا۔ بلاشبہ اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا نہایت مہربان ہے۔

وَالسَّبِقُونَ الْأَوْلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ  
بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (۱۰۰)

وَالسَّبِقُونَ اور سبقت لے جانے والے الْأَوْلُونَ سب سے پہلے مِنْ سے الْمُهَاجِرِينَ مہاجرین وَالْأَنْصَارِ اور انصار وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ نے ان کی پیروی کی بِإِحْسَانٍ اخلاص کے ساتھ رَضِيَ راضی ہو گیا اللہ تعالیٰ عَنْهُمْ ان سے وَ اور رَضُوا وہ راضی ہو گئے عَنْهُ اس سے وَأَعَدَّ اور اس نے تیار کیے ہیں لَهُمْ ان کے لیے جَنَّاتٍ باغات تَجْرِي بہ رہی ہیں تَحْتِهَا ان کے نیچے الْأَنْهَارُ نہریں خَالِدِينَ ہمیشہ رہیں گے فِيهَا ان میں أَبَدًا ہمیشہ ذَلِكَ یہ الْفَوْزُ کامیابی الْعَظِيمُ بہت بڑی

مہاجرین و انصار میں سب سے پہلے سبقت لے جانے والے اور وہ لوگ جنہوں نے اخلاص کے ساتھ ان کی پیروی کی؛ اللہ تعالیٰ ان سے راضی ہو گیا اور وہ اللہ تعالیٰ سے راضی ہو گئے۔ اور اس نے ان کے لیے ایسے باغات تیار کیے ہیں جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں۔ وہ ان میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔ یہ بہت بڑی کامیابی ہے۔

وَمِمَّنْ حَوْلَكُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ مُنْفِقُونَ ۗ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُّوا عَلَى  
النِّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ ۗ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ ۗ سَنُعَذِّبُهُمْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَى  
عَذَابٍ عَظِيمٍ (۱۰۱)

وَمِمَّنْ اور ان میں جو حَوْلَكُمْ تمہارے گرد و نواحِ مِنْ بعض الْأَعْرَابِ اعرابی

**مُنْفِقُونَ** منافقین **وَمِنْ** اور بعض **أَهْلِ الْمَدِينَةِ** اہل مدینہ **مَرَدُوا** اڑے ہوئے ہیں **عَلَىٰ** پر **النِّفَاقِ** منافقت **لَا تَعْلَمُهُمْ** آپ انہیں نہیں جانتے **نَحْنُ** ہم **نَعْلَمُهُمْ** انہیں جانتے ہیں **سَنَعَذِّبُهُمْ** اب ہم انہیں سزا دیں گے **مَرَّتَيْنِ** دو مرتبہ **ثُمَّ** پھر **يُرَدُّونَ** انہیں واپس لایا جائے گا **إِلَىٰ** طرف **عَذَابٍ عَظِيمٍ** عظیم

اور تمہارے گرد و نواح کے اعرابوں میں بعض لوگ منافق ہیں اور بعض اہل مدینہ بھی۔ یہ لوگ منافقت پر اڑے ہوئے ہیں۔ آپ ابھی انہیں نہیں جانتے، ہم انہیں جانتے ہیں۔ ہم انہیں دو مرتبہ سزا دیں گے، پھر انہیں عذاب عظیم کے لیے واپس لایا جائے گا۔

**وَأَخْرُونَ** **اعْتَرَفُوا** **بِذُنُوبِهِمْ** **خَلَطُوا** **عَمَلًا صَالِحًا** **وَأَخْرَسِينَ** **عَسَىٰ** **اللَّهُ** **أَنْ يَتُوبَ** **عَلَيْهِمْ** **إِنَّ** **اللَّهَ** **غَفُورٌ رَّحِيمٌ** (۱۰۲)

**وَأَخْرُونَ** اور کچھ وہ لوگ **اعْتَرَفُوا** انہوں نے اعتراف کر لیا **بِذُنُوبِهِمْ** اپنے گناہوں کا **خَلَطُوا** انہوں نے ملا جلا **عَمَلًا** ایک عمل **صَالِحًا** اچھا **وَأَخْرَسِينَ** اور دوسرا **عَسَىٰ** عنقریب **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ **أَنْ** کہ **يَتُوبَ** توبہ قبول کر لے گا **عَلَيْهِمْ** ان کی **إِنَّ** بلاشبہ **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ **غَفُورٌ** بہت بخشنے والا **رَّحِيمٌ** نہایت مہربان

اور کچھ لوگ وہ ہیں جنہوں نے اپنے گناہوں کا اعتراف کر لیا۔ انہوں نے ملا جلا عمل کیا؛ ایک اچھا اور دوسرا بر۔ عنقریب اللہ تعالیٰ ان کی توبہ قبول فرمائے گا، بلاشبہ اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔

**خُذْ** **مِنْ** **أَمْوَالِهِمْ** **صَدَقَةً** **تُطَهِّرُهُمْ** **وَتُزَكِّيهِمْ** **بِهَا** **وَصَلِّ** **عَلَيْهِمْ** **إِنَّ** **صَلَوَاتِكَ** **سَكِّنُ** **لَهُمْ** **وَاللَّهُ** **سَمِيعٌ** **عَلِيمٌ** (۱۰۳)

**خُذْ** آپ قبول کریں **مِنْ** سے **أَمْوَالِهِمْ** ان کے اموال **صَدَقَةً** صدقہ **تُطَهِّرُهُمْ** آپ انہیں پاک کریں **وَتُزَكِّيهِمْ** اور ان کا تزکیہ کریں **بِهَا** اس کے ذریعے **وَصَلِّ** اور

رحمت کی دعا دیں عَلَيْهِمْ ان کو اِنَّ بيشك صَلَوَاتِكَ آپ کی دعائے رحمت سَكُنْ تسکین کا سبب لَّهُمْ ان کے لیے وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ سَمِيعٌ خوب سننے والا عَلَيْكُمْ سب جانے والا

ان کے اموال سے صدقہ قبول کر کے انہیں پاک کریں اور ان کا تزکیہ کریں۔ اور انہیں رحمت کی دعا بھی دیں۔ بیشک آپ کی دعائے رحمت ان کے لیے تسکین کا سبب ہے۔ اور اللہ تعالیٰ خوب سننے والا، سب جاننے والا ہے۔

اَلَمْ يَعْلَمُوا اَنَّ اللّٰهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَاْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَاَنَّ اللّٰهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ (۱۰۴)

اَلَمْ يَعْلَمُوا کیا انہیں معلوم نہیں اَنَّ کہ اللہ اللہ تعالیٰ هُوَ وہی يَقْبَلُ قبول کرتا ہے التَّوْبَةَ توبہ عَنْ کی عِبَادِهِ اس کے بندے وَيَاْخُذُ اور قبولیت عطا فرماتا ہے الصَّدَقَاتِ صدقات کو وَاَنَّ اور بلاشبہ اللہ اللہ تعالیٰ هُوَ وہی التَّوَّابُ بہت زیادہ توبہ قبول کرنے والا الرَّحِيْمُ نہایت مہربان

کیا انہیں معلوم نہیں کہ اللہ تعالیٰ ہی تو ہے جو اپنے بندوں کی توبہ قبول کرتا ہے اور صدقات کو بھی قبولیت عطا فرماتا ہے اور بلاشبہ اللہ تعالیٰ بہت زیادہ توبہ قبول کرنے والا، نہایت مہربان ہے۔

وَقُلْ اَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللّٰهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ اِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (۱۰۵)

وَقُلْ اور آپ فرمادیجیے اَعْمَلُوا تم عمل کرتے رہو فَسَيَرَى اب دیکھ لے گا اللہ اللہ تعالیٰ عَمَلَكُمْ تمہارا طرز عمل وَرَسُولُهُ اور اس کا رسول وَالْمُؤْمِنُونَ اور اہل ایمان وَسَتُرَدُّونَ اور تمہیں پلٹ کر جانا ہے اِلَىٰ طرف عِلْمِ جانے والا الْغَيْبِ پوشیدہ وَالشَّهَادَةِ اور ظاہر فَيُنَبِّئُكُمْ پھر وہ تمہیں بتلا دے گا بِمَا وہ جو كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ تم

کرتے رہے ہو

اور فرمادیجیے کہ تم عمل کرتے رہو، اب اللہ تعالیٰ، اس کا رسول بھی اور اہل ایمان تمہارا  
طرزِ عمل دیکھ لیں گے۔ پھر تمہیں ہر پوشیدہ و ظاہر کو جاننے والی ذات کی طرف پلٹ کر  
جانا ہے، پھر وہ تمہیں بتلا دے گا کہ تم کیا کچھ کرتے رہے ہو۔

وَ اٰخِرُونَ مُرْجُونَ لِاَمْرِ اللّٰهِ اِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَاِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ ؕ وَاللّٰهُ  
عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ (۱۰۶)

وَ اٰخِرُونَ اور کچھ دوسرے لوگ مُرْجُونَ ان کو ملتوی رکھا گیا ہے لِاَمْرِ اللّٰهِ اللہ  
تعالیٰ کا حکم آنے تک اِمَّا خَوَاهِ يُعَذِّبُهُمْ وہ انہیں عذاب دے وَاِمَّا اور خَوَاهِ يَتُوبُ  
توبہ قبول فرمائے عَلَيْهِمْ ان کی وَاللّٰهُ اور اللہ تعالیٰ عَلِيْمٌ سب جاننے والا حَكِيْمٌ  
کامل حکمت والا

اور کچھ دوسرے لوگ وہ ہیں جن کا معاملہ اللہ تعالیٰ کا حکم آنے تک ملتوی ہے، خواہ وہ  
انہیں عذاب دے یا ان کی توبہ قبول فرمائے۔ اور اللہ تعالیٰ سب جاننے والا، کامل  
حکمت والا ہے۔

وَالَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَّكُفْرًا وَّتَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَّ  
اِرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللّٰهُ وَّرَسُوْلُهُ مِنْ قَبْلُ ؕ وَّ لِيَحْلِفْنَ اِنْ اَرَدْنَا اِلَّا  
الْحُسْنٰى ؕ وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اِنَّهُمْ لَكٰذِبُوْنَ (۱۰۷)

وَالَّذِيْنَ اور وہ لوگ جنہوں نے اتَّخَذُوْا مَسْجِدًا ایک مسجد ضِرَارًا نقصان  
پہنچانے کے لیے وَّكُفْرًا اور کفر کے لیے وَّتَفْرِيقًا اور پھوٹ ڈالنے کے لیے بَيْنَ  
درمیان الْمُؤْمِنِيْنَ اہل ایمان وَاِرْصَادًا اور اڑھ بنانے کے لیے لِّمَنْ اس کے لیے جو  
حَارَبَ وہ برسرِ پیکار ہے اللہ اللہ تعالیٰ سے وَّرَسُوْلُهُ اور اس کے رسول سے مِنْ قَبْلُ  
پہلے سے ہی وَّ لِيَحْلِفْنَ اور وہ ضرور قسمیں کھائیں گے اِنْ نہیں اَرَدْنَا ہم نے نیت کی

اَلَاٰعِلٰهَ الْاَحْسَنٰى بِجَلٰئِىْ وَاللّٰهُ اُوْرَ اللّٰهِ تَعَالٰى يَشْهَدُ گواہی دیتا ہے اِنَّهُمْ کہ وہ یقیناً لَکٰذِبُوْنَ پکے جھوٹے ہیں

اور کچھ لوگوں نے ایک [نام نہاد] مسجد بنائی ہے تاکہ نقصان پہنچائیں، کفر کریں، اہل ایمان میں پھوٹ ڈالیں اور اس شخص کے لیے ایک اڈہ بنائیں جو پہلے سے ہی اللہ اور اس کے رسول سے برسرِ پیکار ہے۔ اور وہ ضرور قسمیں کھائیں گے کہ ہماری تو بھلائی کے علاوہ کوئی نیت نہیں تھی۔ مگر اللہ تعالیٰ گواہی دیتا ہے کہ وہ پکے جھوٹے ہیں۔

لَا تَقُمْ فِيْهِ اَبَدًاۙ لِمَسْجِدٍ اُسِّسَ عَلٰى التَّقْوٰى مِنْ اَوَّلِ يَوْمٍ اَحَقُّ اَنْ تَقُوْمَ فِيْهِۙ فِيْهِ رِجَالٌ يُحِبُّوْنَ اَنْ يَّتَطَهَّرُوْاۙ وَاللّٰهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِيْنَ  
(۱۰۸)

لَا تَقُمْ آپ کھڑے نہ ہونا فِيْهِ اس میں اَبَدًا کبھی بھی لِمَسْجِدٍ البتہ وہ مسجد اُسِّس اس کی بنیاد رکھی گئی تھی عَلٰى پر التَّقْوٰى تقویٰ مِنْ سے اَوَّلِ اولِ يَوْمٍ روزِ اَحَقُّ زیادہ حقدار اَنْ کہ تَقُوْمَ آپ کھڑے ہوں فِيْهِ اس میں فِيْهِ اس میں رِجَالٌ ایسے آدمی يُحِبُّوْنَ وہ پسند کرتے ہیں اَنْ يَّتَطَهَّرُوْا وہ خوب پاک رہنے کو وَاللّٰهُ اور اللہ تعالیٰ يُحِبُّ پسند فرماتا ہے الْمُطَهَّرِيْنَ خوب پاک رہنے والے

آپ اس عمارت میں کبھی بھی کھڑے نہ ہونا۔ البتہ جس مسجد کی بنیاد روزِ اول سے تقویٰ پر رکھی گئی تھی وہ اس کی زیادہ حقدار ہے کہ آپ اس میں کھڑے ہوں۔ اس میں ایسے آدمی ہیں جو خوب پاک رہنے کو پسند کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ خوب پاک رہنے والوں کو پسند فرماتا ہے۔

اَقَمْنَ اَسْسَ بُنْيَانَهُ عَلٰى تَقْوٰى مِنَ اللّٰهِ وَ رِضْوَانٍ خَيْرٌ اَمْ مِّنْ اَسْسَ بُنْيَانَهُ عَلٰى شَفَا جُرْفٍ هٰرٍ فَاَنْهَارٍ بِهٖ فِى نَارٍ جَهَنَّمَۙ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ  
(۱۰۹)

اَفَمَنْ اَچھا تو وہ جس نے اَسَس بنیاد رکھی بُنْيَانَهُ اس کی عمارت علی پر تَقْوَى خوف  
 مِنْ سے اللہ تعالیٰ وَرِضْوَانٍ اور رضامندی حَیْرٌ زیادہ بہتر اَمْرٌ یَاْمَنٌ جس نے  
 اَسَس بنیاد رکھی بُنْيَانَهُ اس کی عمارت علی پر شَفَا کنارہ جُرْفٍ گھاٹی ہاڑ گرنے والا  
 فَانْهَارَ چنانچہ وہ جاگر ابہ اسے لے کر فِیْ میں نَارٍ آگ جَهَنَّمَ دوزخِ وَاللّٰهُ اور اللہ  
 تعالیٰ لَا یَهْدِیْ راہ نہیں دکھاتا الْقَوْمَ قَوْمِ الظَّالِمِیْنَ ظالم [جمع]

اچھا! تو جس شخص نے اپنی عمارت کی بنیاد اللہ تعالیٰ کے خوف اور رضامندی پر رکھی ہو،  
 زیادہ بہتر ہے یا وہ آدمی جس نے اپنی عمارت کی بنیاد کسی گرنے کو تیار گھاٹی کے کنارے  
 پر رکھی ہو، پھر وہ اسے لے کر دوزخ کی آگ میں جاگرے؟ اور اللہ تعالیٰ ایسی ظالم قوم  
 کو راہ نہیں دکھاتا۔

لَا یَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِیْ بَنَوْا رِیْبَةً فِیْ قُلُوبِهِمْ اِلَّا اَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ ۗ وَ  
 اللّٰهُ عَلِیْمٌ حَكِیْمٌ (۱۱۰)

لَا یَزَالُ سدا رہے گی بُنْيَانُهُمُ ان کی عمارت الَّذِیْ جو کہ بَنَوْا انہوں نے بنائی  
 رِیْبَةً کھکھکی میں قُلُوبِهِمُ ان کے دل اِلَّا مگر اَنْ یہ کہ تَقَطَّعَ کھڑے کھڑے ہو جائیں  
 قُلُوبُهُمُ ان کے دل وَاللّٰهُ اور اللہ تعالیٰ عَلِیْمٌ سب جاننے والا حَكِیْمٌ کامل حکمت  
 والا

انہوں نے جو عمارت بنائی وہ سدا ان کے دلوں میں کھکتی رہے گی جب تک کہ ان کے  
 دل کھڑے کھڑے نہیں ہو جاتے۔ اور اللہ تعالیٰ سب جاننے والا، کامل حکمت والا ہے۔  
 اِنَّ اللّٰهَ اشْتَرٰی مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ اَنْفُسَهُمْ وَ اَمْوَالَهُمْ بِاَنْ لَّهُمُ الْجَنَّةُ ۗ  
 یُقَاتِلُوْنَ فِیْ سَبِیْلِ اللّٰهِ فِیَقْتُلُوْنَ وَ یُقْتَلُوْنَ ۗ وَعَدَا عَلَیْهِ حَقًّا فِی التَّوْرَةِ  
 وَ الْاِنْجِیْلِ وَ الْقُرْآنِ ۗ وَ مَنْ اَوْفٰی بِعَهْدِهِ مِنَ اللّٰهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِبِیْعِكُمْ  
 الَّذِیْ بَا یَعْتُمُّ بِهِ ۗ وَ ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِیْمُ (۱۱۱)

اِنَّ بِلَا شَيْءٍ اَللّٰهُ اَللّٰهُ تَعَالٰى نَے اَشْتَرٰى خَرِيْدَ لِيَا هَے مِّنْ سَے اَلْمُؤْمِنِيْنَ اَهْلِ اِيْمَانٍ اَنْفُسَهُمْ اِن كِي جَانِيْنَ وَاَمْوَالَهُمْ اَوْر اِن كَے مَالٍ بِاَنَّ اِس كَے عَوْضِ مِيْن كَے لَهْمُ اِنْبِي كِي هَے اَلْجَنَّةُ جَنّت يُقَاتِلُوْنَ وَه لُڑتَے هِيْنَ فِيْ مِيْن سَبِيْلِ اَللّٰهِ كِي رَاهِ فَيَقْتُلُوْنَ چِنَاچَے وَه مَارتَے هِيْنَ وَيُقْتَلُوْنَ اَوْر شَهِيْد هُوْتَے هِيْنَ وَعَدَا وَعَدَهِ عَلَيْهِ اِس كَے ذَے حَقًّا سچَا فِيْ مِيْن التَّوْرَةِ تَوْرَاتِ وَالْاِنْجِيْلِ اَوْر اَنْجِيْلِ وَالْقُرْآنِ اَوْر قُرْآنِ وَمَنْ اَوْر كُوْن اَوْ فِيْ زِيَادَے پُوْرَا كَرْنِے وَالْاِبْعَهْدِہ اِپْنِے وَعَدَے كُوْمَنْ سَے اَللّٰهُ اَللّٰهُ تَعَالٰى فَاسْتَبْشِرُوْا اَلْهَذَا تَمْ خُوْشِيَا مَنَاوَبِيْعِكُمْ اِپْنِے سُوْدَے پُر اَلَّذِيْ جُو كَے بَايَعْتُمْ تَمْ نَے طَے كَر لِيَا هَے بِہ اِس سَے وَذٰلِكَ اَوْر وَه هُوَ وَهِيَ الْفَوْزُ كَامِيَا بِي اَلْعَظِيْمُ بَہْت بَرِي

بلا شے اللہ تعالیٰ نے اہل ایمان سے اس بات کے عوض ان کی جان و مال کو خرید لیا ہے کہ جنت انہی کی ہے۔ وہ اللہ کی راہ میں لڑتے ہیں، چنانچہ مارتے بھی ہیں اور خود بھی شہید ہوتے ہیں۔ یہ خدا کے ذمے ایک سچا وعدہ ہے جو توراہ، انجیل اور قرآن میں ہے۔ اور اللہ تعالیٰ سے زیادہ اپنے وعدے کو پورا کرنے والا کون ہو سکتا ہے؟ لہذا تم لوگ اپنے اس سوڈے پر خوشیاں مناؤ جو تم نے طے کر لیا ہے، اور یہ بہت بڑی کامیابی ہے۔

اَلتَّائِبُوْنَ اَلْعَبِيْدُوْنَ اَلْحَمِيْدُوْنَ السَّائِحُوْنَ الرُّكْعُوْنَ السُّجِدُوْنَ  
اَلْاَمْرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَالتَّاهُوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَفِيْظُوْنَ لِحُدُوْدِ اللّٰهِ  
بَشِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ (۱۱۲)

اَلتَّائِبُوْنَ تُوْبَے كَرْنِے وَ اَلْعَبِيْدُوْنَ عِبَادَتِ كَرْنِے وَ اَلْحَمِيْدُوْنَ حَمْدِ ثَنَا كَرْنِے وَ اَلَسَّائِحُوْنَ رُوْزَے رَکھْنِے وَ اَلرُّكْعُوْنَ رُكُوْعِ كَرْنِے وَ اَلسُّجِدُوْنَ سَجْدَے كَرْنِے وَ اَلْاَمْرُوْنَ حَکْمِ دِيْنِے وَ اَلْبَالْمَعْرُوْفِ نِيْکی كَا

وَالنَّاهُونَ اور روکنے والے عَنِ سے الْمُنْكَرِ برائی وَالْحَفِظُونَ اور حفاظت کرنے والے لِحُدُودِ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کی حدود کی وَبَشِّرِ اور آپ کو شجرہ سنا دیجیے الْمُؤْمِنِينَ اہل ایمان

[یہ مجاہدین] توبہ کرنے والے، عبادت گزار، حمد و ثنا کرنے والے، روزہ رکھنے والے، رکوع کرنے والے، سجدہ کرنے والے، نیکی کا حکم دینے والے، برائی سے روکنے والے اور اللہ تعالیٰ کی حدود کی حفاظت کرنے والے ہیں۔ اور آپ ان اہل ایمان کو خوشخبری سنا دیجیے۔

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ (۱۱۳)

مَا كَانَ جاز نہیں لِلنَّبِيِّ نبی کے لیے وَ الَّذِينَ آمَنُوا جو لوگ آمَنُوا ایمان لائے اُن کہ يَسْتَغْفِرُوا وہ مغفرت کی دعا کریں لِلْمُشْرِكِينَ مشرکین کے لیے وَلَوْ اگرچہ كَانُوا وہ ہوں اُولِي قُرْبَىٰ قریبی رشتے دار مِنْ بَعْدِ مَا اس کے بعد کہ جب تَبَيَّنَ واضح ہو چکی لَهُمْ ان پر اَنَّهُمْ کہ وہ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ جہنمی لوگ

نبی اور دوسرے مومنین کے لیے جاز نہیں کہ مشرکین کے لیے مغفرت کی دعا کریں اگرچہ وہ قریبی رشتے دار ہی کیوں نہ ہوں، جب کہ ان پر یہ بات واضح ہو چکی ہے کہ وہ جہنمی لوگ ہیں۔

وَمَا كَانَ اسْتَغْفَارُ اِبْرَاهِيمَ لِابْنِهِ اِلَّا عَنْ مَّوَدَّةٍ وَّعَدَاهَا آيَةً فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ اَنَّهُ عَدُوٌّ لِلّٰهِ تَبَرَّ اَمْنُهُ اِنَّ اِبْرَاهِيمَ لَا وَاَّهٌ حَلِيمٌ (۱۱۴)

وَمَا كَانَ اور نہیں تَهَا اسْتَغْفَارُ اسْتَغْفَارُ اِبْرَاهِيمَ ابراهیم کے لِابْنِهِ اپنے باپ کے لیے اِلَّا صرف عَنْ بسبب مَّوَدَّةٍ ایک وعدہ وَّعَدَاهَا اس نے وہ وعدہ کیا تھا آيَةً اس سے فَلَمَّا پھر جب تَبَيَّنَ واضح ہو گئی لَهُ اس پر اَنَّهُ کہ وہ عَدُوٌّ دشمن لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ کا تَبَرَّ آوہ

بے تعلق ہو گیا منہ اس سے اِن بيشک ابراہیم لاکہ اُنہایت نرم دل حلیمہ بڑے بردبار

اور ابراہیم [علیہ السلام] کا اپنے والد کے لیے استغفار صرف اس لیے تھا کہ انہوں نے اپنے والد سے ایک وعدہ کر لیا تھا۔ پھر جب ابراہیم [علیہ السلام] پر یہ بات واضح ہو گئی کہ وہ اللہ تعالیٰ کا دشمن ہے تو اس سے بے تعلق ہو گئے۔ بیشک ابراہیم نہایت نرم دل اور بڑے بردبار تھے۔

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّى يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (۱۱۵)

وَمَا كَانَ اور یہ شان نہیں ہے اللہ اللہ تعالیٰ لِيُضِلَّ کہ وہ گمراہ کر دے قَوْمًا کسی قوم کو بَعْدَ بَعْدًا جب هَلْهُمُ اس نے انہیں ہدایت دی ہو حَتَّى جب تک کہ يُبَيِّنَ واضح کر دے لَهُمُ ان پر مَّا جس سے يَتَّقُونَ وہ بچنا چاہیے اِن بيشک اللہ تعالیٰ بِكُلِّ شَيْءٍ ہر چیز کو عَلِيمٌ خوب جاننے والا

اور اللہ تعالیٰ کی یہ شان نہیں کہ کسی قوم کو ہدایت دینے کے بعد گمراہ کر دے جب تک کہ ان کے سامنے ان چیزوں کو واضح نہ کر دے جن سے انہیں بچنا چاہیے۔ بیشک اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جاننے والا ہے۔

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعْطِي وَيُيَبِّئُ ۗ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (۱۱۶)

اِن بيشک اللہ اللہ تعالیٰ لَهُ اس ہی کی ہے مُلْكُ بادشاہت السَّمَوَاتِ آسمانوں وَالْأَرْضِ اور زمین يُعْطِي وہ زندگی دیتا ہے وَيُيَبِّئُ اور وہ موت دیتا ہے وَمَا لَكُمْ اور تمہارے لیے نہیں مِّنْ کوئی دُونِ اللہ اللہ تعالیٰ کے سوا مِّنْ سے وَلِيٍّ کوئی حمایتی وَلَا نَصِيرٍ اور نہ مددگار

بیشک آسمان و زمین کی بادشاہت اللہ تعالیٰ ہی کی ہے۔ زندگی اور موت وہی دیتا ہے۔ اور تمہارا اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی حمایتی اور مددگار نہیں۔

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَعُوفٌ رَّحِيمٌ (۱۱۷)

لَقَدْ بلاشبہ تَابَ توجہ فرمائی اللہ تعالیٰ عَلَى پر النَّبِيِّ نبی وَالْمُهَاجِرِينَ اور مہاجرین وَالْأَنْصَارِ اور انصار الَّذِينَ جنہوں نے اتَّبَعُوهُ اس کا ساتھ دیا فِي میں سَاعَةِ گھڑی الْعُسْرَةِ مشکل مِنْ بَعْدِ مَا اس کے بعد کہ جب كَادَ قریب تھَا يَزِيغُ ڈگمگائیں قُلُوبَ دل [جمع] فَرِيقٍ ایک گروہ مِّنْهُمْ ان سے ثُمَّ پھر تَابَ اس نے توجہ فرمائی عَلَيْهِمْ ان پر إِنَّهُ بیشک وہ بِهِمْ ان پر رَعُوفٌ بڑا شفیق اور رَّحِيمٌ نہایت مہربان

بلاشبہ اللہ تعالیٰ نے نبی [صلی اللہ علیہ وسلم] پر اور ان مہاجرین و انصار پر رحمت کے ساتھ توجہ فرمائی جنہوں نے اس مشکل گھڑی میں نبی [صلی اللہ علیہ وسلم] کا ساتھ دیا جبکہ ان میں سے ایک گروہ کے دل ڈگمگانے کے قریب تھے، پھر اللہ تعالیٰ نے ان پر توجہ فرمائی، بلاشبہ وہ ان پر بڑا شفیق اور نہایت مہربان ہے۔

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا ۗ حَتَّىٰ إِذَا صَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَصَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَن لَّا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ۗ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ (۱۱۸)

وَعَلَى اور پر الثَّلَاثَةِ تین الَّذِينَ وہ جو خُلِفُوا ان کا فیصلہ مؤخر کر دیا گیا تھا حَتَّىٰ یہاں تک کہ إِذَا جب صَاقَتْ تنگ ہوگئی عَلَيْهِمْ ان پر الْأَرْضُ زمین بِمَا باوجودیکہ رَحُبَتْ وہ وسعت والی تھی وَصَاقَتْ اور تنگ ہوگئی عَلَيْهِمْ ان پر أَنْفُسُهُمْ ان کی

جانیں وکَظَنُوا اور انہوں نے سمجھ لیا اُن کہ لَا مَدْجًا کوئی پناہ نہیں مِّن سے اللہ اللہ تعالیٰ اِلَّا صرف اِلَيْهِ اسی کی طرف ثُمَّ پھر تَاب وہ توجہ فرمائی عَلَيْهِمْ ان کی طرف لِيَتُوبُوا تاکہ وہ رجوع کریں اِنَّ بَيْنَكَ اللہ اللہ تعالیٰ هُوَ وہی التَّوَابُ خوب توبہ قبول کرنے والا الرَّحِيمُ نہایت مہربان

اور اللہ تعالیٰ نے ان تین لوگوں کے حال پر بھی توجہ فرمائی جن کا فیصلہ مؤخر کر دیا گیا تھا یہاں تک کہ جب زمین اپنی وسعت کے باوجود ان پر تنگ ہو گئی اور وہ خود اپنی زندگیوں سے تنگ آ گئے اور انہوں نے سمجھ لیا کہ اللہ تعالیٰ سے خود اسی کی پناہ میں آنے کے علاوہ اور کہیں پناہ نہیں مل سکتی۔ تو پھر اللہ تعالیٰ نے ان کی طرف توجہ فرمائی تاکہ وہ بھی اس کی طرف رجوع کریں۔ بیشک اللہ تعالیٰ خوب توبہ قبول کرنے والا، نہایت مہربان ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ (۱۱۹)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اے ایمان والو اتَّقُوا ڈرتے رہو اللہ اللہ تعالیٰ سے وَكُونُوا اور رہا کرو مَعَ ساتھ الصَّادِقِينَ سچے لوگ

اے ایمان والو! اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو اور سچے لوگوں کے ساتھ رہا کرو۔

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ ۗ ذَٰلِكُمْ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخِصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطَّوَّنَ ۗ مَوْطِنًا يَعْغِطُ الْكُفَّارَ وَلَا يِنَاقُونَ مِنْ عَدُوٍّ نَّيْلًا ۗ إِلَّا كَتَبَ لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ (۱۲۰)

مَا كَانَ جاز نہیں تھا لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ اہل مدینہ کے لیے وَمَنْ حَوْلَهُمْ ان کے آس پاس مِّن سے الْأَعْرَابِ بدوی لوگ اُن یہ کہ يَتَخَلَّفُوا وہ پیچھے بیٹھے رہتے

عَنْ چھوڑ کر رَسُولِ اللَّهِ رسول اللہ [صلی اللہ علیہ وسلم] وَلَا اور نہ یہ کہ يَزَّ عَبْوًا وہ زیادہ عزیز سمجھیں بِأَنْفُسِهِمْ اپنی جانوں کو عَنْ سے نَفْسِهِ اس کی جان مبارک ذَلِكَ یہ بَأَنَّهُمْ اس لیے کہ وہ لَا يُصِيبُهُمْ ان کو نہیں پہنچتی ہے ظَمًا کوئی پیاس وَلَا نَصَبًا اور نہ کوئی تھکن وَلَا مَخْصَصَةً اور نہ کوئی بھوک فِي میں سَبِيلِ اللَّهِ اللہ کی راہ وَلَا يَطْوَن اور وہ قدم نہیں اٹھاتے مَوْطِئًا ایسا قدم يَعْجِظُ جلن میں مبتلا ہوں / غصے ہوں الْكُفَّارِ کافروں وَلَا يَنَالُونَ اور وہ ملتا نہیں ہے مِنْ سے عَدُوِّ دشمن تَبِيلاً کوئی چیز إِلَّا صرف كُتِبَ لکھا جاتا ہے لَهُمْ ان کے لیے بہ اس کے بدلے میں عَمَلٌ عمل صَالِحٌ نِيكَ إِنَّ بِيْشَكَ اللَّهُ اللہ تعالیٰ لَا يُضَيِّعُ ضَالِعٍ نہیں کرتا أَجْرَ اجْرِ الْمُحْسِنِينَ نیکو کار [جمع]

اہل مدینہ اور ان کے آس پاس کے بدوی لوگوں کے لیے جائز نہیں تھا کہ وہ رسول اللہ [صلی اللہ علیہ وسلم] کو چھوڑ کر گھروں میں بیٹھ رہتے اور نہ یہ جائز تھا کہ وہ اپنی جانوں کو رسول اللہ [صلی اللہ علیہ وسلم] کی جان سے زیادہ عزیز سمجھیں۔ یہ اس لیے کہ ان مجاہدین کو اللہ کی راہ میں جو بھی پیاس، تھکن یا بھوک پہنچتی ہے اور وہ کوئی بھی ایسا قدم اٹھاتے ہیں جس سے کافروں کو جلن ہوتی ہے اور دشمن کی طرف سے انہیں جو کچھ بھی ملتا ہے، تو ان میں سے ہر چیز کے بدلے ان کے لیے نیک عمل لکھا جاتا ہے۔ بیشک اللہ تعالیٰ نیکو کاروں کا اجر ضائع نہیں کرتا۔

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًّا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (۱۲۱)

وَلَا يُنْفِقُونَ اور وہ خرچہ نہیں کرتے نَفَقَةً کوئی خرچہ صَغِيرَةً چھوٹا وَلَا كَبِيرَةً اور نہ بڑا وَلَا يَقْطَعُونَ اور وہ پار نہیں کرتے وَادِيًّا کوئی وادی إِلَّا مگر كُتِبَ لکھا جاتا ہے لَهُمْ ان کے لیے لِيَجْزِيَهُمْ تاکہ انہیں بدلہ عطا فرمائے اللَّهُ اللہ تعالیٰ أَحْسَنَ

بہترین مَا جَاؤُا اِیْعَمَلُونَ وہ کیا اعمال کیا کرتے تھے

نیز یہ کہ وہ لوگ جو بھی چھوٹا بڑا خرچہ کریں اور جس کسی وادی کو پار کریں تو یہ بھی ان کے لیے لکھ لیا جاتا ہے تاکہ اللہ تعالیٰ انہیں ان کے اعمال کا بہترین بدلہ عطا فرمائے۔

وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً فَلَوْ لَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ (۱۲۲)

وَمَا كَانَ اور مناسب نہیں الْمُؤْمِنُونَ اہل ایمان کے لیے لِيَنْفِرُوا کہ وہ نکل کھڑے ہوں كَافَّةً سب کے سب فَلَوْ لَا تو پھر کیوں نہ نَفَرَ نکلا کرے مِنْ سے كُلِّ ہر ایک فِرْقَةٍ آبادی مِّنْهُمْ ان کا طَائِفَةٌ ایک جماعت لِّيَتَفَقَّهُوا تاکہ وہ تفقہ حاصل کریں فِي الدِّينِ دین میں وَلِيُنذِرُوا اور تاکہ وہ متنبہ کریں قَوْمَهُمْ اپنی قوم کو إِذَا جب رَجَعُوا وہ واپس آئیں إِلَيْهِمْ ان کی طرف لَعَلَّهُمْ تاکہ وہ یَحْذَرُونَ بچتے رہیں اور اہل ایمان کے لیے یہ بھی مناسب نہیں کہ سب کے سب نکل کھڑے ہوں۔ تو پھر ایسا کیوں نہ ہو کہ ان کی ہر آبادی میں سے ایک جماعت نکلا کرے تاکہ وہ دین میں تفقہ [اعلیٰ درجے کی سمجھ بوجھ] حاصل کریں اور پھر جب وہ اپنی قوم کے پاس واپس آئیں تو انہیں متنبہ کریں تاکہ وہ [گناہوں کے ارتکاب سے] بچتے رہیں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ وَلْيَجِدُوا فِيكُمْ غِلظَةً وَاَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ (۱۲۳)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اے ایمان والو! قَاتِلُوا جنگ کرو الَّذِينَ ان سے جو يَلُونَكُمْ تم سے قریب ہیں مِنَ الْكُفَّارِ کافروں سے وَلْيَجِدُوا اور انہیں معلوم ہونی چاہیے فِيكُمْ تمہارے اندر غِلظَةً سختی وَاَعْلَمُوا اور جان لو أَنَّ کہ اللہ اللہ تعالیٰ مَعَ ساتھ

## الْمُتَّقِينَ پر ہیزگار [جمع]

اے ایمان والو! ان کافروں سے جنگ کرو جو تم سے قریب ہیں اور انہیں تمہارے اندر سختی معلوم ہونی چاہیے۔ اور جان لو کہ بیشک اللہ تعالیٰ پر ہیز گاروں کے ساتھ ہے۔

وَإِذَا مَا أَنْزَلَتْ سُورَةً فَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَرَأَدَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ (۱۲۴)

وَإِذَا مَا أَنْزَلَتْ نازل کی جاتی ہے سُورَةٌ کوئی سورۃ فَمِنْهُمْ تو ان میں سے بعض مَنْ جو يَقُولُ کہتا ہے أَيُّكُمْ تم میں سے کس کو زَادَتْهُ اسے اضافہ کیا هَذِهِ اس نے إِيمَانًا ایمان میں فَأَمَّا اب جو الَّذِينَ وہ لوگ جو آمَنُوا وہ ایمان لائے فَرَأَدَتْهُمْ تو اس نے انہیں بڑھا دیا إِيمَانًا ایمان کو وَهُمْ اور وہ يَسْتَبْشِرُونَ خوشیاں مناتے ہیں اور جب بھی کوئی سورت نازل ہوتی ہے تو ان [منافقین] میں سے بعض لوگ یوں کہتے ہیں: اس سورت نے تم میں سے کس کے ایمان میں اضافہ کیا ہے؟ اب جو لوگ اہل ایمان ہیں تو اس سورت نے ان کے ایمان کو بڑھا دیا اور وہ اس پر خوشیاں مناتے ہیں۔

وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَرَأَدَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ وَمَأْتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ (۱۲۵)

وَأَمَّا اور بہر حال الَّذِينَ وہ لوگ جو فِي قُلُوبِهِمْ ان کے دل مَرَضٌ مرض فَرَأَدَتْهُمْ تو اس نے انہیں بڑھا دی رِجْسًا گندگی إِلَىٰ کی طرف رِجْسِهِمْ ان کی گندگی وَمَأْتُوا اور وہ مر گئے وَهُمْ اور وہ كَافِرُونَ حالت کفر میں

اور جن لوگوں کے دلوں میں [نفاق کا] مرض ہے تو اس سورت نے ان کی گندگی پر مزید گندگی بڑھا دی۔ اور وہ حالت کفر میں ہی مر گئے۔

أَوْ لَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذَّكَّرُونَ (۱۲۶)

اَوْ كَيْلًا يَرَوْنَ وہ دیکھتے نہیں اَنْهُمْ کہ وہ يُفْتَنُونَ انہیں مصیبت میں ڈالا جاتا ہے فِي  
میں كُلِّ ہر عامِ سال مَرَّةً ایک مرتبہ اَوْ يَامَرَتَيْنِ دو مرتبہ ثُمَّ پھر لَا يَتُوبُونَ وہ  
توبہ نہیں کرتے وَلَا اور نہ هُمْ وہ يَذَّكَّرُونَ نصیحت پکڑتے ہیں  
کیا وہ دیکھتے نہیں کہ انہیں ہر سال ایک یا دو مرتبہ مصیبت میں ڈالا جاتا ہے پھر بھی وہ نہ  
توبہ کرتے ہیں اور نہ ہی نصیحت پکڑتے ہیں۔

وَ اِذَا مَا اُنزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ اِلَى بَعْضٍ هَلْ يَرٰكُمْ مِنْ اَحَدٍ ثُمَّ  
انصَرَفُوْا ۗ صَرَفَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُوْنَ (۱۲۷)  
وَ اِذَا مَا اور جب بھی اُنزِلَتْ نازل ہوتی ہے سُورَةٌ کوئی سورۃ نَظَرَ دیکھتا ہے بَعْضُهُمْ  
ان میں سے ایک اِلَى بَعْضٍ دوسرے کو هَلْ کیا يَرٰكُمْ تمہیں دیکھ رہا ہے مِنْ اَحَدٍ  
کوئی ثُمَّ پھر انصَرَفُوْا وہ پلٹ کر چل دیتے ہیں صَرَفَ پلٹ دیا ہے اللّٰهُ اللہ تعالیٰ نے  
قُلُوْبَهُمْ ان کے دلوں کو بِاَنَّهُمْ کیونکہ وہ قَوْمٌ ایسے لوگ لَا يَفْقَهُوْنَ سمجھتے ہی  
نہیں

اور جب بھی کوئی سورت نازل ہوتی ہے تو وہ آنکھوں ہی آنکھوں میں ایک دوسرے  
سے پوچھتے ہیں کہ کہیں تمہیں کوئی دیکھ تو نہیں رہا؟ پھر وہ پلٹ کر چل دیتے ہیں، اللہ  
تعالیٰ نے ان کے دلوں کو ہی پلٹ دیا ہے کیونکہ وہ ایسے لوگ ہیں جو سمجھتے ہی نہیں۔

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُوْلٌ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ عَزِيْزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيْصٌ  
عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِيْنَ رَعُوْفٌ رَّحِيْمٌ (۱۲۸)

لَقَدْ بلاشبہ جَاءَكُمْ تمہارے پاس تشریف لائے ہیں رَسُوْلٌ ایک رسول مِّنْ  
اَنْفُسِكُمْ تمہی میں سے عَزِيْزٌ گراں عَلَيْهِ ان پر مَا جو عَنِتُّمْ تمہیں مشقت پہنچے  
حَرِيْصٌ بہت خواہش مند عَلَيْكُمْ تم پر بِالْمُؤْمِنِيْنَ مومنین پر رَعُوْفٌ انتہائی شفیق

## رَحِيمٌ بڑے مہربان

بلاشبہ تمہارے پاس تمہی میں سے ایک رسول تشریف لائے ہیں۔ تمہاری مشقت ان پر بہت گراں گزرتی ہے۔ تمہاری بھلائی کے بہت خواہش مند رہتے ہیں۔ مومنین پر انتہائی شفیق اور بڑے مہربان ہیں۔

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ (۱۲۹)

فَإِنْ اب بھی اگر تَوَلَّوْا وہ منہ موڑے رکھیں فَقُلْ تو آپ فرمادیجیے حَسْبِيَ میرے لیے کافی ہے اللَّهُ اللہ تعالیٰ لَا نہیں إِلَهَ کوئی معبود إِلَّا سواهُ وہ عَلَيْهِ اسی پر تَوَكَّلْتُ میں نے بھروسہ کیا وَهُوَ اور وہ رَبُّ رب الْعَرْشِ عرش الْعَظِيمِ عظیم

اب بھی اگر وہ لوگ منہ موڑے رکھیں تو آپ فرمادیجیے کہ میرے لیے اللہ ہی کافی ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں، میں نے اسی پر بھروسہ کیا اور وہی عرش عظیم کا رب ہے۔

## سورۃ یونس

آیات: 109 رکوع: 11

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الرَّحْمٰنِ تِلْكَ اٰیٰتِ الْكِتٰبِ الْحَكِیْمِ (۱)

الرّٰ الف لام رتلك یہ ایت آیات الكتاب الحکیم حکمت سے لبریز

الرّٰ۔ یہ حکمت سے لبریز کتاب کی آیات ہیں۔

اَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا اَنْ اَوْحَيْنَا اِلٰى رَجُلٍ مِّنْهُمْ اَنْ اَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ

الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَنْ لَهُمْ قَدَمٌ صٰدِقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ قَالَ الْكٰفِرُوْنَ اِنَّ هٰذَا

لَسِحْرٌ مُّبِيْنٌ (۲)

اَكَانَ كِیَا هُوَ لِلنَّاسِ لُو گُوں كُو عَجَبًا عِجِب لَنَا اَنْ یِه كِه اَوْحَيْنَا هَم نِے وِجِ یِهْجِی اِلی

طَرَفِ رَجُلٍ اِیْكَ شَخْصٍ مِّنْهُمْ اَنْهٰی مِیْن سِے اَنْ یِه كِه اَنْذِرِ تَنْبِیْه كِرُو النَّاسِ لُو گُوں

كُو وَبَشِّرِ اُور بَشَارَتِ دُو الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِہْل اِیْمَانِ كُو اَنْ كِه یَقِیْنًا لَهُمْ اَنْ كِه لِیْے

قَدَمٌ مَّرْتَبِے صِدْقٍ حَقِیْقِی عِنْدَ پَاسِ رَبِّهِمْ اَنْ كَارِبِ قَالِ كِهْنِے لَگِے الْكٰفِرُوْنَ كَفِرِ

اِنَّ یَشِیْكَ هٰذَا یِه لَسِحْرٌ اِلْتِه جَادُو كِر مُّبِیْنٌ كَهْلَا

كِیَا لُو گُوں كُو یِه بَاتِ عِجِبِ لَگِی كِه هَم نِے اَنْهٰی مِیْن سِے اِیْكَ شَخْصِ كِی طَرَفِ وِجِ یِهْجِی كِه

لُو گُوں كُو تَنْبِیْه كِرُو اُور اِہْل اِیْمَانِ كُو بَشَارَتِ دُو كِه اَنْ كِه لِیْے اَنْ كِه رِبِ كِه پَاسِ

حَقِیْقِی مَّرْتَبِے هِے۔ كَا فِرِ كِهْنِے لَگِے كِه یَشِیْكَ یِه اَدْمِی تُو كَهْلَا جَادُو كِر هِے۔

اِنَّ رَبَّكُمْ اللّٰهُ الَّذِیْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِیْ سِتَّةِ اَیَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰی

عَلٰی الْعَرْشِ یُدَبِّرُ الْاَمْرَ ۗ مَا مِنْ شٰفِیْعٍ اِلَّا مِنْ بَعْدِ اِذْنِهٖ ۗ ذٰلِكُمْ اللّٰهُ

رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۗ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ (۳)

اِنَّ بِيْشِكُمْ رَبُّكُمْ تَمَهَارَابِ اللّٰهُ اللّٰهُ تَعَالٰى الَّذِىْ جَس نَءِ خَلَقَ بِيْدَا كِيَا السَّمٰوٰتِ  
آسْمٰنِ وَالْاَرْضِ اَوْر زَمِيْنِ فِىْ مِيْلِ سِنْتَهٗ جِهَ اَيَّامٍ دِنٌ ثُمَّ پَهْرَ اسْتَوٰى مَسْتَوٰى هُوَا عَلٰى  
الْعَرْشِ عَرْشِ پَرِيْدٍ بَرُّ تَدْبِيْرٍ كَرْتَا هٗ اَلْاَمْرَ هَر كَامٍ مَّا نَهِيْسِ مِيْنِ كُوْنٰى شَفِيْعٍ سَفَارَشِ  
كِرْنِ وَلَا اِلَّا مَرْ مِّنْ بَعْدِ بَعْدِ اِذْنِهٖ اِس كِي اِجَاظَتِ ذَلِكُمْ وَهٰى هٗ تَمَهَارَا اللّٰهُ اللّٰهُ  
تَعَالٰى رَبُّكُمْ تَمَهَارَابِ فَاَعْبُدُوْهُ لِهَذَا تَم اِس كِي عِبَادَتِ كِرُوَا فَاَفَلَا تَذَكَّرُونَ كِيَا اب  
بِهٰى تَم دَهِيَا ن نِهِيْسِ دِيْتِ؟

بِيْشِكُمْ تَمَهَارَابِ وَه اللّٰهُ هٗ جَس نَءِ آسْمَانُوْنِ اَوْر زَمِيْنِ كُو چِه دِن مِيْلِ بِيْدَا كِيَا۔ پَهْر وَه  
عَرْشِ پَر مَسْتَوٰى هُوَا۔ وَه هَر كَام كِي تَدْبِيْرٍ كَرْتَا هٗ۔ اِس كِي اِجَاظَتِ كِ بَغِيْر كُوْنٰى بِهِي  
سَفَارَشِ كِرْنِ وَلَا اِنِهِيْسِ۔ وَهٰى اللّٰهُ تَمَهَارَابِ هٗ، لِهَذَا تَم اِس كِي عِبَادَتِ كِرُوَا۔ كِيَا تَم اب  
بِهٰى دَهِيَا ن نِهِيْسِ دِيْتِ؟

اِلَيْهِ مَرْ جِعْكُمْ جَمِيْعًا ۗ وَعَدَّ اللّٰهُ حَقًّا ۗ اِنَّهٗ يَبْدُوْا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهٗ  
لِيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ بِالْقِسْطِ ۗ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَهُمْ  
شَرَابٌ مِّنْ حَمِيْمٍ ۗ وَعَذَابٌ اَلِيْمٌۢ بِمَا كَانُوْا يَكْفُرُوْنَ (۴)

اِلَيْهِ اِس كِي طَرَفِ مَرْ جِعْكُمْ تَمَهَارَا لُوْثِ كِر جَا نَا جَمِيْعًا سَبِّ وَعَدَّ اللّٰهُ اللّٰهُ  
تَعَالٰى حَقًّا سِجَا ۗ اِنَّهٗ بِيْشِكُمْ وَهٰى يَبْدُوْا اَوَّلًا بِيْدَا كِرْتَا هٗ الْخَلْقِ مَخْلُوْقِ كُوْثُمَّ پَهْرِيْعِيْدُهٗ  
وَه دُو بَارَه لُوْثَا ۗ كَالِيَجْزِيْ تَا كِه جَزَا عَطَا فَرَمَا ۗ الَّذِيْنَ اِن لُوْغُوْنِ كُو جُوَا اَمَنُوْا اِيْمَانِ  
لَا ۗ وَعَمِلُوْا اَوْر اِنِهِيْسِ نَءِ عَمَلِ كِي الصّٰلِحٰتِ نِيْكِ [جَمْع] بِالْقِسْطِ اِنصَافِ كِ  
سَا تَه وَالَّذِيْنَ اَوْر وَه جِن لُوْغُوْنِ نَءِ كَفَرُوْا كَفَر كِيَا لَهُمْ اِن كِ لِيْهِ شَرَابٌ بِيْنَا هٗ  
مِّنْ سِ حَمِيْمٍ كَهُوْلَتَا هُوَا پَانِي ۗ وَعَذَابٌ اَلِيْمٌۢ اَوْر عَذَابِ اَلِيْمٌۢ دِر دِنَا كِ بَمَا كِيُوْنَكِهٖ كَانُوْا

## یَكْفُرُونَ وہ کفر کیا کرتے تھے

تم سب کو اسی کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہے۔ وہی مخلوق کو اولاً پیدا فرماتا ہے پھر وہی اسے دوبارہ لوٹائے گا تاکہ وہ اہل ایمان کو انصاف کے ساتھ اچھی جزا عطا فرمائے۔ اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے پینے کے لیے کھولتا ہوا پانی اور دردناک عذاب ہے کیونکہ وہ کفر کیا کرتے تھے۔

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابِ ۗ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (۵)

هُوَ وہی ہے الَّذِي جس نے جَعَلَ بنایا الشَّمْسُ سورج ضِيَاءً روشن وَالْقَمَرَ اور چاند نُورًا منور وَقَدَرَهُ اور اس نے مقرر فرمادیں اس کی مَنَازِلَ منزلیں لِتَعْلَمُوا تاکہ تم معلوم کر سکو عَدَدَ گنتی السِّنِينَ سال [جمع] وَالْحِسَابِ اور حساب مَا خَلَقَ پیدا نہیں فرمائیں اللَّهُ اللہ تعالیٰ ذَلِكَ یہ اَلَّا مگر بِالْحَقِّ بامقصد يُفَصِّلُ وہ تفصیل سے بیان فرماتا ہے الْآيَاتِ نشانیاں لِقَوْمٍ ایسے لوگوں کے لیے يَعْلَمُونَ جو علم رکھتے ہیں (اہل علم)

وہی ہے جس نے سورج کو روشن اور چاند کو منور بنایا اور اس کے لیے منزلیں مقرر فرمادیں تاکہ تم برسوں کی گنتی اور [اوقات کا] حساب معلوم کر سکو۔ اللہ تعالیٰ نے یہ چیزیں بے مقصد نہیں پیدا فرمائیں۔ وہ اہل علم کے لیے نشانیاں تفصیل سے بیان فرماتا ہے۔

إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ (۶)

إِنَّ بَيْنَكُمَا فِي مِثَالِ اخْتِلَافِ آجَانَا اللَّيْلِ رَاتِ وَالنَّهَارِ اوردن وَمَا اور جو خَلَقَ پیدا کیا اللَّهُ اللہ تعالیٰ نے فِي السَّمَوَاتِ آسمانوں میں وَالْأَرْضِ اور زمین لآيَاتٍ البتہ

نشانیاں ہیں لَقَوْمٍ ایسے لوگوں کے لیے یَتَّقُونَ جو ڈرتے ہیں

بیشک رات اور دن کے آنے جانے میں اور جو کچھ اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمین میں پیدا فرمایا ہے، اس میں ان لوگوں کے لیے نشانیاں ہیں جو ڈرتے ہیں۔

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غُفْلُونَ (۷)

اِنَّ بلاشبہ الَّذِينَ وہ لوگ جن کو لَا يَرْجُونَ توقع نہیں لِقَاءَنَا ہم سے ملنے کی وَرَضُوا اور وہ راضی ہو گئے بِالْحَيَاةِ زندگی پر الدُّنْيَا دنیوی وَاطْمَأَنَّنُوا اور وہ مطمئن ہو گئے بِهَا اسی پر وَالَّذِينَ اور جو لوگ هُمْ وہ عَنْ سے آيَاتِنَا ہماری آیات غُفْلُونَ غافل [جمع]

بلاشبہ جن لوگوں کو ہم سے آملنے کی کوئی توقع ہی نہیں اور وہ دنیوی زندگی پر راضی اور اسی پر مطمئن ہو گئے ہیں اور وہ لوگ جو ہماری آیات سے غافل ہیں...

أُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ (۸)

أُولَٰئِكَ وہ لوگ مَا لَهُمْ ان کا ٹھکانہ النَّارِ دوزخِ بِنَا اس کے بدلے میں جو كَانُوا يَكْسِبُونَ وہ کرتوت کیا کرتے تھے

ان کے کرتوتوں کی وجہ سے ان کا ٹھکانہ دوزخ ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِآيَاتِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ (۹)

اِنَّ بیشک الَّذِينَ آمَنُوا جو لوگ ایمان لائے وَعَمِلُوا اور انہوں نے اعمال کی الصَّالِحَاتِ نیک يَهْدِيهِمْ انہیں منزل تک پہنچا دے گا رَبُّهُمْ ان کا رب بِآيَاتِهِمْ ان کے نیچے ان کے ایمان کی وجہ سے تَجْرِي بہہ رہی ہوں گی مِنْ سے تَحْتِهِمْ ان کے نیچے

الْأَنْهَرُ نَهْرٍ فِي مِثْلِ جَنَّتِ جَنَّتِ النَّعِيمِ نِعْمَتِمْ وَالْمَعْمُورِ

بیشک جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے نیک اعمال کیے، ان کا رب ان کے ایمان کی وجہ سے انہیں منزل تک پہنچا دے گا، جہاں نعمتوں والی جنتوں میں ان کے نیچے نہریں بہ رہی ہوں گی۔

دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ۗ وَأٰخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۱۰)

دَعْوَاهُمْ ان کا قول فِيهَا اس میں سُبْحَانَكَ پاک ہے تو اللَّهُمَّ اے اللہ تعالیٰ وَتَحِيَّتُهُمْ اور کلمہ استقبال فِيهَا اس میں سَلَامٌ سلامتی ہو وَأٰخِرُ اور آخری ب دَعْوَاهُمْ ان کی بات ان یہ کہ الْحَمْدُ تمام تعریفیں لِلَّهِ اللہ تعالیٰ کے لیے رَبِّ پروردگار الْعَالَمِينَ سب جہانوں کا

وہاں ان کا قول یہ ہو گا: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ [تو پاک ہے، اے اللہ!]۔ اور وہاں ان کا باہمی کلمہ استقبال: سَلَامٌ [سلامتی ہو!] ہو گا اور ان کی [ہر گفتگو اور مجلس کی] آخری بات الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ہو گی۔ [تمام تعریفیں اس اللہ کے لیے ہیں جو سب جہانوں کا پروردگار ہے۔]

وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتَعْجَلَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ ۗ فَنَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ (۱۱)

وَلَوْ اور اگر يُعَجِّلُ جلدی کرتا اللَّهُ اللہ تعالیٰ لِلنَّاسِ لوگوں کو الشَّرَّ برائی اسْتَعْجَلَهُمْ جیسے وہ جلدی مانگتے ہیں بِالْخَيْرِ بھلائی کو لَقُضِيَ تو تمام کر دی گئی ہوتی إِلَيْهِمْ ان کی طرف أَجْلُهُمْ ان کی مہلت فَنَذَرُ لہذا ہم چھوڑ دیتے ہیں الَّذِينَ الَّذِينَ ان لوگوں کو جو لَا يَرْجُونَ وہ توقع نہیں رکھتے لِقَاءَنَا ہم سے ملاقات فِي میں طُغْيَانِهِمْ

ان کی سرکشی **یَعْمَهُونَ** وہ بھٹکتے ہوئے

اور اگر اللہ تعالیٰ لوگوں کے ساتھ برا معاملہ بھی اتنی ہی جلدی کرتا جتنی جلدی وہ اچھائی مانگنے میں مچاتے ہیں تو ان کی مہلت کب کی تمام کر دی گئی ہوتی۔ [لیکن اللہ تعالیٰ ایسے نہیں کرتا] لہذا جو لوگ ہم سے ملاقات کی توقع نہیں رکھتے ہم انہیں ان کی سرکشی میں بھٹکتے ہوئے چھوڑ دیتے ہیں۔

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَانٌ لَّمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرِّ مَسَّهُ ۗ كَذٰلِكَ زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (۱۲)

**وَإِذَا** اور جب **مَسَّ** پہنچتی ہے **الْإِنْسَانَ** انسان کو **الضُّرُّ** کوئی تکلیف **دَعَانَا** وہ ہمیں پکارتا ہے **لِجَنبِهِ** لیٹے ہوئے **أَوْ ياقَاعِدًا** بیٹھے ہوئے **أَوْ ياقَائِمًا** کھڑے ہوئے **فَلَمَّا** پھر جب **كَشَفْنَا** ہم دور کر دیتے ہیں **عَنْهُ** اس سے **ضُرَّهُ** اس کی تکلیف **مَرَّ** چل دیتا ہے **كَانٌ** جیسا کہ **لَّمْ يَدْعُنَا** اس نے ہمیں پکارا ہی نہ تھا **إِلَىٰ** طرف **ضُرِّ** کوئی تکلیف **مَسَّهُ** وہ اسے پہنچی **كَذٰلِكَ** یونہی **زُيِّنَ** مزین کر دیا جاتا ہے **لِلْمُسْرِفِينَ** حد سے گزر جانے والوں کے لیے **مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ** وہ اعمال کیا کرتے تھے

اور جب انسان کو کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو ہمیں لیٹتے اور اٹھتے بیٹھتے، ہر وقت پکارتا ہے۔ پھر جب ہم اس کی تکلیف دور کر دیتے ہیں تو وہ یوں چل دیتا ہے جیسے اس نے کسی تکلیف کے پہنچنے پر ہمیں پکارا ہی نہ تھا۔ حد سے گزر جانے والوں کے لیے ان کے اعمال یونہی مزین کر دیے جاتے ہیں۔

وَلَقَدْ أَهَلَكْنَا الْقُرُونَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا ۗ وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا ۗ كَذٰلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ (۱۳)

**وَلَقَدْ** اور یہ بات بالکل سچ ہے کہ **أَهَلَكْنَا** ہم نے ہلاک کر ڈالا **الْقُرُونَ** قوموں کو

مِنْ قَبْلِكُمْ تم سے پہلے لَمَّا جب ظَلَمُوا انہوں نے ظلم کیا وَ جَاءَتْهُمْ اور ان کے پاس آئے رَسُولُهُمْ ان کے رسول بِالْبَيِّنَاتِ واضح دلائل لے کر وَمَا كَانُوا لیکن وہ تیار ہی نہ تھے لِيُؤْمِنُوا کہ وہ مانیں كَذَلِكَ اسی طرح نَجَزِي ہم سزا دیا کرتے ہیں  
الْقَوْمَ لوگ الْمُجْرِمِينَ مجرم [جمع]

اور یہ بات بالکل سچ ہے کہ ہم نے تم سے پہلے بہت سی قوموں کو ہلاک کر ڈالا جب کہ انہوں نے ظلم کیا۔ اور ان کے پاس ان کے رسول واضح دلیلیں لے کر آئے لیکن وہ ماننے کو تیار ہی نہ تھے۔ ہم اسی طرح مجرم لوگوں کو سزا دیا کرتے ہیں۔

ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ (۱۴)  
ثُمَّ پھر جَعَلْنَاكُمْ ہم نے تمہیں بنایا خَلَائِفَ جانشین فِي الْأَرْضِ زمین میں مِنْ بَعْدِهِمْ ان کے بعد لِنَنْظُرَ تاکہ ہم دیکھیں كَيْفَ کیسے تَعْمَلُونَ تم عمل کرتے ہو پھر ہم نے ان کے بعد تمہیں زمین میں جانشین بنایا تاکہ ہم دیکھیں کہ تم کیسے عمل کرتے ہو۔

وَ إِذَا تَنَتَلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا إِنَّا بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدِّلْهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تَلْقَائِي نَفْسِي ۚ إِنِ اتَّبَعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ ۚ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ (۱۵)

وَ إِذَا اور جب تَنَتَلَى تلاوت کی جاتی ہیں عَلَيْهِمْ ان کے سامنے آيَاتُنَا ہماری آیات بَيِّنَاتٍ واضح قَالَ کہتے ہیں الَّذِينَ وہ لوگ جو لَا يَرْجُونَ توقع ہی نہیں رکھتے لِقَاءَنَا ہماری ملاقات اِنَّتِ آپ لے آئیں بِقُرْآنٍ کوئی قرآن غَيْرِ هَذَا اس کے علاوہ أَوْ یا بَدِّلْهُ اس میں تبدیلی کر دیں قُلْ آپ فرمادیجئے مَا يَكُونُ روا نہیں ہے لِي تیرے لیے

اَنْ كِه اُبَدِلَهٗ مِيس اِسے بدل ڈالوں مِّن سے تَلْقَايَ جَانِبِ نَفْسِيْ اِيْنِيْ اِنْ اَتَّبِعُ مِيس اِتْبَاعِ نِهِيْس كِر تَا اِلَّا صَرْفَ مَا جُوِيُوْحِيْ وَحِي بَهِيْجِي جَاتِي هَي اِلَيَّ مِيْرِي طَرْفِ اِيْنِيْ بِيْشَك مِيس اَخَافُ ڈُر لَكْتَا هَي اِنْ اِكْر عَصِيْبَتُ مِيس نَا فَرْمَانِي كِر وِن رِبِّيْ اِيْنَا رِب عَذَابِ عَذَابِ يَوْمِ رِن عَظِيْمٍ بَرَا

اور جب ان کے سامنے ہماری واضح آیات تلاوت کی جاتی ہیں تو جن لوگوں کو ہماری ملاقات کی توقع ہی نہیں، وہ کہتے ہیں کہ آپ اس قرآن کے علاوہ کوئی اور قرآن لے آئیں یا اسی میں تبدیلی کر دیں۔ آپ فرمادیجیے: میرے لیے یہ رواہی نہیں کہ میں اسے خود سے بدل ڈالوں۔ میں تو صرف اپنی طرف بھیجی جانے والی وحی کا اتباع کرتا ہوں۔ میں اگر اپنے رب کی نافرمانی کروں، تو مجھے ایک بڑے سخت دن کے عذاب سے ڈر لگتا ہے۔

قُلْ لَوْ شَاءَ اللّٰهُ مَا تَكَلَّمْتُمْ عَلٰی كُمْ وَلَا اَذْرَكُمْ بِهِ ۗ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيْكُمْ عُمْرًا مِّنْ قَبْلِهٖ ۗ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ (۱۶)

قُلْ آپ فرمادیجیے لَوْ اِكْر شَاءَ مَشِيْت هَوْتِي اللّٰهُ تَعَالٰی مَا تَكَلَّمْتُمْ مِيس اِسے پڑھتا ہي نِهِيْس عَلَيْنِكُمْ تَمَّهَارے سَا مَنے وَلَا اَذْرَكُمْ اَوْر نَه يِ وَه تَمَّهِيْس وَا قْف كِر وَا تَابِهٖ اِس سے فَقَدْ تُو اَخْر لَبِثْتُ مِيس كَزَار چكا هوں فِيْكُمْ تَمَّهَارے دَر مِيَاں عُمْرًا اِيك عَمْر مِّنْ قَبْلِهٖ اِس سے پَهْلے اَفَلَا كِيَا پَهْر بَهِي نِهِيْس تَعْقِلُوْنَ تَم عَقْل سے كَام لِيْتے

آپ فرمادیجیے: اگر اللہ کی یہی مشیت ہوتی تو میں تمہارے سامنے یہ قرآن پڑھتا ہي نِهِيْس، اَوْر نَه يِ اللّٰهُ تَعَالٰی تَمَّهِيْس اِس قرآن سے وَا قْف كِر وَا تَا۔ اَخْر مِيس تَمَّهَارے دَر مِيَاں اِس سے پَهْلے اِيك عَمْر كَزَار چكا هوں، كِيَا تَم پَهْر بَهِي عَقْل سے كَام نِهِيْس لِيْتے؟

فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلٰى اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِآيٰتِهٖ ۗ اِنَّهٗ لَا يَفْعَلُح الْمُجْرِمُوْنَ (۱۷)

فَمَنْ اب کون اَظْلَمُ بڑا ظالم مِمَّنِ اس سے جو اَفْتَرَى بہتان باندھے عَلَی اللّٰهِ اللہ تعالیٰ پر کذباً جھوٹا اَوْ یَاکْذِبُ جھٹلائے بِآیَاتِهِ اس کی آیات کو اِنَّہ یقینی بات ہے کہ لَا یُفْلِحُ فلاح نہیں پاتے الْمُجْرِمُونَ مجرم لوگ

اب اس سے بڑا ظالم کون ہو سکتا ہے جو اللہ تعالیٰ پر بہتان باندھے یا اس کی آیات کو جھٹلائے؟ یقینی بات ہے کہ مجرم لوگ فلاح نہیں پاسکتے۔

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللّٰهِ قُلْ اَنْتَبِئُونِ اللّٰهِ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمٰوٰتِ وَلَا فِي الْاَرْضِ سُبْحٰنَهُ وَتَعَلٰی عَمَّا يُشْرِكُوْنَ (۱۸)

وَيَعْبُدُونَ اور وہ پوج رہے ہیں مِنْ سے دُونِ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر مَا جو لَا يَضُرُّهُمْ انہیں نقصان نہیں دے سکتے وَلَا يَنْفَعُهُمْ اور نہ انہیں فائدہ دے سکتے ہیں وَيَقُولُونَ اور وہ کہتے ہیں هَؤُلَاءِ یہ سب شُفَعَاؤُنَا ہمارے سفارشی عِنْدَ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کے ہاں قُلْ آپ فرمادیجیے اَنْتَبِئُونِ کیا تم خبر دے رہے ہو اللّٰہ اللہ تعالیٰ کو بِمَا اس کی جو لَا يَعْلَمُ وہ نہیں جانتا فِي السَّمٰوٰتِ آسمانوں میں وَلَا اور نہ فِي الْاَرْضِ زمین میں سُبْحٰنَهُ وہ پاک ہے وَتَعَلٰی اور بلند تَرَعَمَّا اس سے جو يُشْرِكُوْنَ وہ شرک کرتے ہیں

وہ لوگ اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر اُن کو پوج رہے ہیں جو نہ تو انہیں نقصان دے سکتے ہیں نہ فائدہ۔ اور کہتے ہیں کہ یہ اللہ تعالیٰ کے ہاں ہمارے سفارشی ہیں۔ آپ فرمادیجیے: کیا تم اللہ تعالیٰ کو اس چیز کی خبر دے رہے ہو جسے وہ نہ آسمانوں میں جانتا ہے اور نہ زمین میں۔ وہ ان کے شرک سے پاک اور بلند تر ہے۔

وَمَا كَانَ النَّاسُ اِلَّا اُمَّةً وَّاحِدَةً فَاخْتَلَفُوْا ۗ وَاُوْا كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَّبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ (۱۹)

وَمَا كَانَ اور نہ تھے النَّاسُ لوگ إِلَّا مَرَأَةً امّت وَّاحِدَةً ایک ہی فَاخْتَلَفُوا پھر وہ الگ الگ ہو گئے وَّلَوْلَا اور اگر نہ ہوتی کَلِمَةً ایک بات سَبَقَتْ پہلے سے طے ہو چکی مِّنْ رَبِّكَ آپ کا رب لَقَضَىٰ تو فیصلہ کیا جا چکا ہو تَابَيْنَهُمْ ان کے درمیان فِيمَا اس میں جو فِيهِ اس میں يَخْتَلِفُونَ وہ اختلاف کر رہے ہیں

سب لوگ پہلے ایک ہی امت تھے پھر وہ الگ الگ ہو گئے۔ اور اگر آپ کے رب کی طرف سے پہلے سے ایک بات طے نہ ہو چکی ہوتی تو جس معاملے میں وہ اختلاف کر رہے ہیں، اس کا فیصلہ [دنیا میں ہی] کیا جا چکا ہوتا۔

وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِيَدِ اللَّهِ فَأَنْتُمْ تَنْتَظِرُونَ ۚ  
إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ (۲۰)

وَيَقُولُونَ اور وہ کہتے ہیں لَوْلَا کیوں نہیں اُنزِلَ نازل کی گئی عَلَيْهِ اس پر آيَةٌ کوئی نشانی مِّن رَّبِّهِ اس کے رب کی طرف سے فَقُلْ تو آپ فرما دیجیے إِنَّمَا صرف الْغَيْبُ غیب کا علم لِلَّهِ اللہ تعالیٰ کے لیے فَأَنْتُمْ تَنْتَظِرُونَ لہذا تم انتظار کرو إِنِّي مَعَكُمْ تمہارے ساتھ مِّن سے الْمُنْتَظِرِينَ انتظار کرنے والے

اور وہ کہتے ہیں کہ اس رسول پر اس کے رب کی طرف سے کوئی [فیصلہ کن] نشانی کیوں نازل نہیں کی گئی؟ تو آپ جواب دیجئے کہ غیب کا علم صرف اللہ تعالیٰ ہی کو ہے۔ لہذا تم انتظار کرو، میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرنے والوں میں ہوں۔

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِّنْ بَعْدِ ضَرَّاءٍ مَسَّتْهُمْ إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ فِي آيَاتِنَا قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَمْكُرُونَ (۲۱)

وَإِذَا اور جب أَذَقْنَا ہم لذت آشنا کریں النَّاسَ لوگوں کو رَحْمَةً رحمت مِّن سے بَعْدِ بعد ضَرَّاءٍ تکلیف مَسَّتْهُمْ انہیں پہنچی ہو إِذَا فوراً لَهُمْ ان کے لیے مَكْرٌ کرو

فریب **فی** میں **آیاتنا** ہماری نشانیاں **قل** آپ فرمادیجئے **اللہ** اللہ تعالیٰ **أسرع** سب سے جلدی **مکراً** چال چلانا **ان** بیشک **رسلنا** ہمارے فرشتے **یکتوبون** لکھ رہے ہیں **ما** جو **تکذرون** تم مکاریاں کر رہے ہو

اور لوگوں کو کوئی تکلیف پہنچنے کے بعد جب ہم انہیں اپنی رحمت سے لذت آشنا کریں تو وہ فوراً ہماری نشانیوں کے بارے میں مکرو فریب کرنے لگتے ہیں۔ آپ فرمادیجئے کہ بلاشبہ اللہ تعالیٰ سب سے جلدی چال چلنے ہے۔ بیشک ہمارے فرشتے تمہاری مکاریاں لکھ رہے ہیں۔

هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ۗ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ ۖ وَجَرَينَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ ۖ وَفَرِحُوا بِهَا ۖ جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ ۖ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ ۖ وَظَنُّوْا أَنَّهُمْ أُحِيْطَ بِهِمْ ۗ دَعَا اللّٰهُ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ ۗ لَكِنِ أَنْجَيْنَا مِنْ هَذِهِ لَنُكَوِّنَنَّ مِنَ الشُّكْرِينَ (۲۲)

هُوَ وہی الَّذِي جو کہ يُسَيِّرُكُمْ تمہیں سفر کراتا ہے **فی** میں **الْبَرِّ** خشکی **وَالْبَحْرِ** اور سمندر **حَتَّىٰ** یہاں تک کہ **إِذَا** جب **كُنْتُمْ** تم ہوتے ہو **فی** میں **الْفُلِكِ** کشتیاں **وَجَرَينَ** اور وہ چلیں **بِهِمْ** ان لوگوں کو لے کر **بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ** اچھی **وَفَرِحُوا** اور وہ خوش ہو رہے ہوں **بِهَا** اس سے **جَاءَتْهَا** اس پر آجائے **رِيحٌ عَاصِفٌ** آندھی تیز **وَجَاءَهُمُ** اور ان پر آنے لگے **الْمَوْجُ** موج **مِنْ** سے **كُلِّ** ہر **مَكَانٍ** طرف **وَظَنُّوْا** اور انہیں یقین ہو جائے **أَنَّهُمْ** کہ وہ **أُحِيْطَ** گھر گیا **بِهِمْ** وہ **دَعَا** وہ پکارنے لگتے ہیں **اللّٰهُ** اللہ تعالیٰ کو **مُخْلِصِيْنَ** خالص کر کے **لَهُ** اس کے لیے **الدِّيْنَ** اعتقاد **لَكِنِ** کہ اگر **أَنْجَيْنَا** تو نے ہمیں نجات دے دی **مِنْ** سے **هَذِهِ** اس **لَنُكَوِّنَنَّ** تو ہم ضرور بالضرور بنیں گے **مِنْ** سے **الشُّكْرِينَ** شکر گزار [جمع]

وہی ہے جو تمہیں خشکی اور سمندر میں سفر کراتا ہے۔ یہاں تک کہ جب تم کشتیوں میں موجود ہو اور وہ اچھی ہو اے کے ساتھ چلنے لگیں اور جو لوگ ان میں سوار ہوں وہ اس پر خوش ہو رہے ہوں، اچانک ان پر ایک تیز آندھی آجائے اور ہر طرف سے ان پر موجوں کے تھپڑے آنے لگیں اور وہ انہیں یقین ہو جائے کہ وہ ہر طرف سے گھر گئے ہیں، تو اللہ تعالیٰ پر خالص اعتقاد کر کے اسے پکارنے لگتے ہیں کہ اگر تو نے ہمیں اس سے نجات دے دی تو ہم ضرور بالضرور شکر گزار بندے بنیں گے۔

فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيُكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ ۖ مَتَاعَ الدُّنْيَا ۗ ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (۲۳)

فَلَمَّا پھر جب اُنجسہم وہ انہیں بچا لیتا ہے إِذَا فوراً اُنہم وہ یَبْغُونَ سرکشی کرنے لگتے ہیں فِي میں الْأَرْضِ زمین بِغَيْرِ الْحَقِّ ناحق يَا أَيُّهَا النَّاسُ اے لوگو! إِنَّمَا فقط بَغْيُكُمْ تمہاری سرکشی عَلٰی پر / نَقْصَانَ أَنْفُسِكُمْ تمہیں ہی ہے مَتَاعَ مزہ الدُّنْيَا زندگی الدُّنْيَا دنیوی ثُمَّ پھر إِلَيْنَا ہماری طرف مَرْجِعُكُمْ تمہارا پلٹنا فَنُنَبِّئُكُمْ پھر ہم تمہیں بتا دیں گے بِمَا وہ سب جو كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ تم کیا کچھ کرتے تھے

پھر جب اللہ تعالیٰ انہیں بچا لیتا ہے تو وہ فوراً ہی زمین میں ناحق کی سرکشی کرنے لگتے ہیں۔ اے لوگو! تمہاری سرکشی کا نقصان تمہیں ہی ہے۔ دنیوی زندگی کے مزے اڑالو، پھر تمہیں ہماری طرف ہی پلٹ کر آنا ہے تب ہم تمہیں بتا دیں گے کہ تم کیا کچھ کرتے رہے ہو۔

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ ۗ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازْبَيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَدِرُونَ عَلَيْهِمْ ۗ أَنهَآ أَمْرُنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا

فَجَعَلْنَهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَعْنِ بِالْأَمْسِ ۗ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ  
يَتَفَكَّرُونَ (۲۴)

انہما صرف مٹکل مثال الحیوۃ زندگی الدُنیا دنیوی کمآء جیسے پانی اَنزَلْنَهُ ہم نے اسے اتارا مِنَ السَّمَاءِ آسمان سے فَاخْتَلَطَ تو گھنی ہو کر نکلی بہ اس سے نَبَاتُ پیدا اور الْاَرْضِ زمین مِمَّا جس سے یَأْكُلُ کھاتے ہیں النَّاسُ لوگ وَالْاَنْعَامُ اور مویشی حَتَّى یہاں تک کہ اِذَا جَبْ أَخَذَتْ پہن لیا الْاَرْضُ زمین نے زُحْرُ فَهَآ اپنا زیور وَازَيَّنَّتْ اور خوب آراستہ ہو گئی وَظَنَّ اور سمجھ بیٹھے اَهْلَهَا اس کے مالک اَنَّهُمْ کہ وہ قَدِرُونَ قدرت رکھتے ہیں عَلَيَّهَا اس پر اَتَّهَآ اس پر اَپْرَا اَمْرُنَا ہمارا حَلْمٌ لَبِيْلًا رات کو اَوْ نَهَارًا یاد ان کو فَجَعَلْنَهَا تو ہم نے اسے کر دیا حَصِيدًا اکٹھا ہوا كَأَن گویا کہ لَّمْ تَعْنِ وہ تھی ہی نہیں بِالْأَمْسِ گزشتہ کل كَذَلِكَ اسی طرح نُفَصِّلُ ہم کھول کر بیان کرتے ہیں الْآيَاتِ نشانیاں لِقَوْمٍ ان لوگوں کے لیے يَتَفَكَّرُونَ جو غور و فکر کرتے ہیں

دنیوی زندگی کی مثال تو بس ایسی ہے جیسے ہم نے آسمان سے پانی اتارا، پھر اس سے زمین کی پیداوار خوب گھنی ہو کر نکلی جسے انسان اور مویشی کھاتے ہیں۔ یہاں تک کہ جب زمین نے اپنا زیور پہن لیا اور خوب آراستہ ہو گئی اور اس کے مالک سمجھ بیٹھے کہ وہ اس پر پوری قدرت رکھتے ہیں تو رات کو یاد ان کو اس پر ہمارا حکم آپڑا، چنانچہ ہم نے اسے یوں کاٹ کر رکھ دیا گویا کہ گزشتہ کل وہ موجود ہی نہ تھی۔ ہم اسی طرح ان لوگوں کے لیے نشانیاں کھول کر بیان کرتے ہیں جو غور و فکر کرتے ہیں۔

وَاللَّهُ يَدْعُوا إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ ۗ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

(۲۵)

وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ يَدْعُوا بلارہا ہے اِلَىٰ طرفِ دَارِ السَّلَامِ سلامتی کا گھر وَيَهْدِي اور

ہدایت دے دیتا ہے **مَنْ يَشَاءُ** جسے وہ چاہے **إِلَىٰ طَرَفٍ صِرَاطٍ رَاحٍ مُسْتَقِيمٍ**  
سیدھی

[تم اس فانی دنیا کے فریب میں مبتلا ہو رہے ہو] اور اللہ تعالیٰ سلامتی کے گھر کی طرف بلا  
رہا ہے۔ اور وہ جسے چاہے سیدھی راہ کی طرف ہدایت دے دیتا ہے۔

لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ ۗ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ ۗ  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (۲۶)

**لِّلَّذِينَ** ان لوگوں کے لیے **أَحْسَنُوا** جنہوں نے نیکی کے کام کیے **الْحُسْنَىٰ نِيك** جزا  
**وَزِيَادَةٌ** اور مزید فضل **وَلَا يَرْهَقُ** اور نہیں چھائے گی **وُجُوهَهُمْ** ان کے چہروں پر  
**قَتَرٌ** سیاہی **وَلَا ذِلَّةٌ** اور نہ ذلت **أُولَٰئِكَ** وہی لوگ **أَصْحَابُ الْجَنَّةِ** جنتی لوگ **هُمُ** وہ  
سب **فِيهَا** اس میں **خَالِدُونَ** ہمیشہ رہیں گے

جن لوگوں نے نیکی کے کام کیے ان کے لیے نیک جزا ہے اور مزید فضل بھی۔ اور ان  
کے چہروں پر کبھی سیاہی چھائے گی اور نہ ذلت۔ وہ جنتی لوگ ہیں، اس میں ہمیشہ رہیں  
گے۔

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا ۗ وَتَزَهُقُهُمْ ذِلَّةٌ ۗ مَا لَهُمْ  
مِّنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ۗ كَانِمًا ۗ أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطْعًا مِّنَ النَّبْلِ مُظْلِمًا ۗ  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (۲۷)

**وَالَّذِينَ** اور وہ لوگ **كَسَبُوا** جنہوں نے کیے **السَّيِّئَاتِ** برے کام **جَزَاءُ سَيِّئَةٍ**  
**بِمِثْلِهَا** اسی جیسا **وَتَزَهُقُهُمْ** اور ان پر چھائی ہوگی **ذِلَّةٌ** ذلت **مَا لَهُمْ**  
ان کے لیے **مِّنَ اللَّهِ** سے اللہ تعالیٰ **مِنْ عَاصِمٍ** کوئی بچانے والا **كَانِمًا** یوں لگے گا  
**أُغْشِيَتْ** چڑھا دیے گئے ہوں **وُجُوهَهُمْ** ان کے چہروں پر **قِطْعًا** ٹکڑے **مِّنَ** سے

اَللّٰی رَاتٍ مُّظَلِّمًا اِنْدَ هِیْرِیْ اُولٰٓئِکَ وَهٗ لُوْکٌ اَصْحٰبُ النَّارِ دُوْخِی لُوْکٌ هُمْ وَهٗ  
فِیْہَا اِسْ مِیْلِ خُلِدُوْنَ ہمیشہ رہیں گے

اور جن لوگوں نے برے کام کیے ان کی برائی کی سزا برائی کے برابر ہی ملے گی اور ان پر  
ذلت چھائی ہوگی۔ انہیں اللہ تعالیٰ سے بچانے والا کوئی نہ ہو گا۔ یوں لگے گا جیسے ان کے  
چہروں پر اندھیری رات کے ٹکڑے چڑھا دیے گئے ہوں۔ یہ دوزخی لوگ ہیں، اس میں  
ہمیشہ رہیں گے۔

وَ یَوْمَ نَحْشُرْہُمْ جَمِیْعًا ثُمَّ نَقُوْلُ لِلَّذِیْنَ اَشْرَکُوْا مَکَانَکُمْ اَنْتُمْ وَ  
شُرَکَآؤُکُمْ ۚ فَزَیْلُنَا بَیْنَهُمْ وَ قَالِ شُرَکَآؤُہُمْ مَا کُنْتُمْ اِیَّانَا تَعْبُدُوْنَ  
(۲۸)

وَ یَوْمَ اُوْر جِس دِن نَحْشُرْہُمْ ہَم اِن کُو جَع کَرِیْس گے جَمِیْعًا سَب کُو ثَمَّ پَہْر نَقُوْلُ  
ہم کہیں گے لِلَّذِیْنَ اِن لُو گُوں کُو اَشْرَکُوْا جنہوں نے شرک کیا مَکَانَکُمْ اپنی جگہ پر  
رکے رَہُو اَنْتُمْ تَم وَ شُرَکَآؤُکُمْ اور تمہارے شریک فَزَیْلُنَا پَہْر ہَم پَہُوٹ ڈال دِیْس  
گے بَیْنَهُمْ اِن کے درمیان وَقَالَ اور کہیں گے شُرَکَآؤُہُمْ اِن کے شریک مَا  
کُنْتُمْ تَم تَہ اِیَّانَا ہَم اَرِی تَعْبُدُوْنَ تَم پَر سَنَس کِیَا کَر تَہ تَہ

اور [ڈرو اس وقت سے] جس دن ہم ان سب کو جمع کریں گے پھر ہم مشرکین سے کہیں  
گے: اپنی جگہ پر رکے رہو؛ تم بھی اور تمہارے شریک بھی۔ پھر ہم ان میں پھوٹ ڈال  
دیں گے اور ان کے شریک کہیں گے کہ تم ہماری پرستش تو نہیں کیا کرتے تھے۔

فَکَفٰی بِاللّٰہِ شَہِیْدًا بَیْنَنَا وَ بَیْنَکُمْ اِن کُنَّا عَن عِبَادَتِکُمْ لَغَفٰلِیْنَ (۲۹)  
فَکَفٰی لَہْد کَانِی ہِ بِاللّٰہِ اللّٰہِ تَعَالٰی شَہِیْدًا بَطُوْر گُو اہ بَیْنَنَا ہَم اَرِی دَر مِیَان وَ بَیْنَکُمْ  
اور تمہارے درمیان اِن کہ کُنَّا ہَم تَہ عَن سَہ عِبَادَتِکُمْ تمہاری پرستش  
لَغَفٰلِیْنَ بِالکُل بے خَہر [جَمَع]

لہذا ہمارے تمہارے درمیان بطور گواہ اللہ تعالیٰ ہی کافی ہے کہ ہم تمہاری پرستش سے بالکل بے خبر تھے۔

هُنَالِكَ تَبْلُو أَكْلُ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَهُمُ الْحَقِّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ (۳۰)

هُنَالِكَ وہاں تَبْلُو ا پر کھ لے گا کُلُّ نَفْسٍ ہر شخص مَّا جُو اسلَفَتْ اس نے ماضی میں کیا وَرُدُّوْا اور ان کو لوٹا دیا جائے گا اِلَى طرف اللہ اللہ تعالیٰ مَوْلَهُم ان کا مالک الْحَقِّ حقیقی وَضَلَّ اور غائب ہو جائے گا عَنْهُمْ ان سے مَّا جُو کَانُوا ا یَفْتَرُونَ انہوں نے گھڑ رکھا تھا

وہاں ہر شخص ماضی میں کیے ہوئے اپنے اعمال کو خود پر کھ لے گا اور ان سب کو اپنے مالک حقیقی کی طرف لوٹا دیا جائے گا اور جو کچھ انہوں نے گھڑ رکھا تھا وہ سب ان سے غائب ہو جائے گا۔

قُلْ مَنْ يَّرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالأَرْضِ أَمَّن يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالأَبْصَارَ وَ مَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَ مَنْ يُدْبِرُ الأَمْرَ ۗ فَسَيَقُولُونَ اللهُ ۗ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ (۳۱)

قُلْ آپ پوچھیں مَنْ کون یَّرْزُقُكُمْ تمہیں رزق دیتا ہے مِّنَ السَّمَاءِ آسمان وَالأَرْضِ اور زمین أَمَّن یا کون یَمْلِكُ مالک ہے السَّمْعَ سماعت وَالأَبْصَارَ اور بصارت وَ مَنْ اور کون يُخْرِجُ نکالتا ہے الْحَيَّ جاندار مِّنَ الْمَيِّتِ بے جان وَ يُخْرِجُ اور نکالتا ہے الْمَيِّتِ بے جان مِّنَ الْحَيِّ جاندار وَ مَنْ اور کون يُدْبِرُ انتظام کرتا ہے الأَمْرَ ہر کام فَسَيَقُولُونَ وہ فوراً کہیں گے اللهُ اللہ تعالیٰ فَقُلْ تب آپ پوچھیں أَفَلَا تَتَّقُونَ تم پھر ڈرتے کیوں نہیں

ان سے پوچھیں: وہ کون ہے جو تمہیں آسمان اور زمین سے رزق دیتا ہے؟ وہ کون ہے جو

سماعت اور بصارت کا مالک ہے؟ اور وہ کون ہے جو جاندار کو بے جان سے اور بے جان کو جاندار سے نکالتا ہے؟ اور وہ کون ہے جو ہر کام کا انتظام کرتا ہے؟ تو وہ فوراً کہیں گے: اللہ تعالیٰ۔ تب آپ پوچھیں کہ تم پھر ڈرتے کیوں نہیں؟

فَذَلِّكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ ۚ فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ ۗ فَأَنْتَى تُصْرَفُونَ (۳۲)

فَذَلِّكُمْ جب وہی ہے تمہارا اللہ اللہ تعالیٰ رَبُّكُمْ تمہارا مالک الْحَقُّ برحق فَمَاذَا پھر کیا باتي رِبَاعِدَ الْحَقِّ حق کے بعد اِلَّا سوا الضَّلَالُ گمراہی فَأَنْتَى پھر کہاں تُصْرَفُونَ تم الٹے پھرے جا رہے ہو

جب وہی اللہ تمہارا مالک برحق ہے، تو حق کے بعد گمراہی کے سوا اور کیا باقی رہا؟ پھر تم کہاں الٹے پھرے جا رہے ہو؟

كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ (۳۳)

كَذَلِكَ اسی طرح حَقَّتْ صادق آگئی كَلِمَتُ بات رَبِّكَ آپ کا رب عَلَيَّ پر الَّذِينَ وہ لوگ جنہوں نے فَسَقُوا نافرمانی کی أَنَّهُمْ کہ وہ لَا يُؤْمِنُونَ ایمان نہ لائیں گے اس طرح آپ کے رب کی یہ بات نافرمانوں پر صادق آگئی کہ وہ ایمان نہ لائیں گے۔

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۗ قُلِ اللَّهُ يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۗ فَأَنْتَى تُؤْفَكُونَ (۳۴)

قُلْ آپ پوچھیں ہَلْ کیا مِنْ سے شُرَكَائِكُمْ تمہارے شریک مَنْ جو يَبْدُوا اولاد پیدا کرے الْخَلْقَ مخلوق کو ثُمَّ پھر يُعِيدُهُ اسے دوبارہ زندہ کر سکے قُلِ آپ فرما دیجئے اللہ تعالیٰ يَبْدُوا پہلی بار پیدا فرماتا ہے الْخَلْقَ مخلوق کو ثُمَّ پھر يُعِيدُهُ اسے دوبارہ زندہ فرمائے گا فَأَنْتَى تو پھر کہاں تُؤْفَكُونَ تم بھٹکتے پھر رہے ہو

ان سے پوچھیں: کیا تمہارے شریکوں میں سے کوئی ایسا ہے جو مخلوق کو اولاد پیدا کرے

اور پھر اسے دوبارہ زندہ بھی کر سکے؟ آپ فرمادیجئے کہ اللہ تعالیٰ مخلوق کو پہلی بار پیدا فرماتا ہے پھر اس کو دوبارہ زندہ بھی فرمائے گا۔ تو پھر تم کہاں بھٹکتے پھر رہے ہو؟

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ ۗ قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ ۗ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَىٰ ۗ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ (۳۵)

قُلْ آپ پوچھیں ہَلْ کیا مَنْ سے شُرَكَائِكُمْ تمہارے شریک مَنْ جو يَهْدِي راہ دکھائے إِلَى الْحَقِّ حق کی قُلْ آپ فرمادیجئے اللہ تعالیٰ يَهْدِي راہ دکھاتا ہے لِلْحَقِّ حق کی أَفَمَنْ کیا پھر وہ جو يَهْدِي راہ دکھاتا ہو إِلَى الْحَقِّ حق کی أَحَقُّ زیادہ حقدار اُن یہ کہ يَتَّبِعُ اس کی اتباع کی جائے أَمَّنْ یا جو لَا يَهْدِي سے راہ نہ سو جھتی ہو إِلَّا مگر اُن یہ کہ يَهْدَىٰ سے راہ دکھائی جائے فَمَا لَكُمْ آخر تمہیں کیا ہو گیا ہے كَيْفَ کیسے تَحْكُمُونَ تم فیصلے کر رہے ہو

ان سے پوچھیں: کیا تمہارے شریکوں میں کوئی ایسا بھی ہے جو حق کی راہ دکھائے؟ آپ فرمادیجئے کہ اللہ تعالیٰ ہی حق کی راہ دکھاتا ہے۔ اچھا تو جو حق کی راہ دکھاتا ہو وہ اس بات کا زیادہ حقدار ہے کہ اس کی اتباع کی جائے یا وہ جسے جب تک راہ نہ دکھائی جائے، اسے خود کو بھی راہ نہ سو جھتی ہو؟ آخر تمہیں ہو کیا گیا ہے، تم کیسے فیصلے کر رہے ہو؟

وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا ۗ إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ (۳۶)

وَمَا يَتَّبِعُ اور پیچھے نہیں چلتے أَكْثَرُهُمْ ان کے اکثر إِلَّا صرف ظَنًّا وہم وگمان اِنَّ حقیقت یہ ہے کہ الظَّنَّ وہم وگمان لَا يُغْنِي مفید نہیں ہوتا مِنَ معالے میں الْحَقِّ حق شَيْئًا ناز اس بھی اِنَّ بلاشبہ اللہ تعالیٰ عَلِيمٌ خوب جانتا ہے بِمَا جو کچھ يَفْعَلُونَ

وہ کر رہے ہیں

اور ان میں سے اکثر لوگ صرف وہم و گمان کے پیچھے چل رہے ہیں۔ اور حقیقت یہ ہے کہ وہم و گمان؛ حق کے معاملے میں ذرا سا بھی مفید نہیں ہے۔ بلاشبہ اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو کچھ وہ کر رہے ہیں۔

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۳۷)

اور مَا كَانَ ہے نہیں ہے هَذَا یہ الْقُرْآنُ قرآن اَنْ یہ کہ يُفْتَرَىٰ اسے گھڑ لیا گیا ہو مِنْ دُونِ اللہ اللہ تعالیٰ کے بغیر وَلَكِنْ نہیں بلکہ تَصْدِيقَ تصدیق اللہ تعالیٰ اس کی جو بَيْنَ يَدَيْهِ اس سے پہلے ہے وَتَفْصِيلَ اور تفصیل الْكِتَابِ احکام الہی لَا رَيْبَ شک کی گنجائش نہیں فِيهِ اس میں مِنْ طرف سے رَبِّ رَبِّ الْعَالَمِينَ تمام جہان

اور یہ قرآن ایسا نہیں ہے جسے اللہ تعالیٰ [کی وحی] کے بغیر خود ہی گھڑ لیا گیا ہو۔ نہیں، بلکہ یہ تو اپنے سے پہلی کتابوں کی تصدیق اور احکام الہی کی تفصیل بیان کرنے والا ہے۔ اس میں شک کی کوئی گنجائش نہیں اور یہ تمام جہانوں کے رب کی طرف سے ہے۔

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (۳۸)

أَمْ کیا يَقُولُونَ وہ کہتے ہیں افْتَرَاهُ پیغمبر نے اسے خود سے گھڑ لیا ہے قُلْ آپ فرما دیجئے فَأْتُوا اچھا پھر تم بنا لاؤ بِسُورَةٍ ایک ہی سورۃ مِّثْلِهِ اس جیسی وَادْعُوا اور تم بلاؤ مَنِ جس جس کو اسْتَطَعْتُمْ تم بلا سکتے ہو مِّنْ دُونِ اللہ اللہ تعالیٰ کے علاوہ إِنْ اگر كُنْتُمْ تم ہو صَادِقِينَ سچے

کیا وہ لوگ یہ کہتے ہیں کہ اس قرآن کو اس [پیغمبر علیہ السلام] نے خود سے گھڑ لیا ہے؟ آپ فرما دیجئے: اچھا پھر تم اس جیسی ایک سورۃ ہی بنا لاؤ اور اللہ تعالیٰ کے علاوہ جس جس کو بھی بلا سکتے ہو، بلاؤ، اگر تم سچے ہو۔

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيظُوا بِهِ عَلَيْهِ وَ لَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ كَذَّبَكَ كَذَّبَ  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَاَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ (۳۹)

بل در حقیقت بات یہ کہ کذبوا جھٹلانے لگے بہا اس کو جسے لَمْ یَحِیْظُوا گرفت میں  
نہ لے سکے بِعَلِیْهِ اس کے علم کو و لَمَّا اور ابھی نہیں یَأْتِیْهِمْ ان کے پاس آیاتاً و یُؤْلِئُ  
اس کا نتیجہ کَذَّبَكَ ایسے ہی کذب جھٹلایا تھا الَّذِیْنَ ان لوگوں نے مِنْ قَبْلِیْهِمْ ان  
سے پہلے تھے فَاَنْظُرْ پھر آپ دیکھ لیں کَيْفَ کیسا کان ہو اَعَاقِبَةُ انجام الظَّالِمِیْنَ ظالم  
[جمع]

در حقیقت بات یہ ہے کہ یہ لوگ اس چیز کو جھٹلانے لگے جسے اپنے علم کی گرفت میں نہ  
لے سکے اور ابھی اس کا نتیجہ ان کے سامنے آیا ہی نہیں۔ ان سے پہلے لوگوں نے بھی  
ایسے ہی جھٹلایا تھا، پھر دیکھ لیں کہ ظالموں کا کیسا انجام ہوا۔

وَ مِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَ مِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ وَ رَبُّكَ أَعْلَمُ  
بِالْمُفْسِدِیْنَ (۴۰)

وَ مِنْهُمْ اور ان میں سے کچھ مَنْ جو یُؤْمِنُ اِیْمَانُ لے آئیں گے بہ اس پر وَ مِنْهُمْ اور  
ان میں سے کچھ مَنْ جو لَا یُؤْمِنُ اِیْمَانُ نہیں لائیں گے بہ اس پر وَ رَبُّكَ اور آپ کا  
رب اَعْلَمُ خوب جانتا ہے بِالْمُفْسِدِیْنَ فساد یوں کو

ان میں سے کچھ تو اس پر ایمان لے آئیں گے اور کچھ ایسے ہیں جو اس پر ایمان نہیں  
لائیں گے۔ اور آپ کا رب ان فساد یوں کو خوب جانتا ہے۔

وَ اِنْ كَذَّبُوْكَ فَقُلْ لِيْ عَمَلِيْ وَ لَكُمْ عَمَلُكُمْ اَنْتُمْ بَرِيْءُونَ مِمَّا عَمَلْتُمْ وَ اَنَا  
بَرِيْءٌ مِّمَّا تَعْمَلُوْنَ (۴۱)

وَ اِنْ اور اگر كَذَّبُوْكَ وہ آپ کو جھٹلائیں فَقُلْ تو آپ فرما دیجئے لِيْ میرے لیے عَمَلِيْ

میرا عمل **وَلَكُمْ** اور تمہارے لیے **عَمَلِكُمْ** تمہارا عمل **أَنْتُمْ** تم **بِرِيَّوْنَ** بری الذمہ ہو **مِمَّا** اس سے جو **أَعْمَلُ** میں کرتا ہوں **وَأَنَا** اور میں **بِرِيَّوْنَ** بری الذمہ ہوں **مِمَّا** اس سے جو **تَعْمَلُونَ** تم کرتے ہو

اور اگر وہ آپ کو جھٹلائیں تو آپ فرما دیجئے کہ میرا عمل میرے لیے اور تمہارا عمل تمہارے لیے۔ جو عمل میں کرتا ہوں، تم اس سے بری الذمہ ہو اور جو کام تم کرتے ہو، میں ان سے بری الذمہ ہوں۔

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ ۖ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ (۴۲)

وَمِنْهُمْ اور ان میں سے کچھ **مَنْ** جو **يَسْتَمِعُونَ** کان لگائے رکھتے ہیں **إِلَيْكَ** آپ کی طرف **أَفَأَنْتَ** تو کیا آپ **تُسْمِعُ** سنا سکتے ہیں **الصُّمَّ** بہرے **وَلَوْ** اور خواہ **كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ** وہ کچھ بھی نہ سمجھتے ہوں

اور ان میں کچھ وہ ہیں جو [بظاہر] آپ کی طرف کان لگائے رکھتے ہیں، تو کیا آپ بہروں کو سنا سکتے ہیں خواہ وہ کچھ بھی سمجھتے نہ ہوں۔

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ ۖ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْىَ وَلَوْ كَانُوا لَا يُبْصِرُونَ (۴۳)

وَمِنْهُمْ اور ان میں سے کچھ **مَنْ** جو **يَنْظُرُ** دیکھتے ہیں **إِلَيْكَ** آپ کی طرف **أَفَأَنْتَ** تو کیا آپ **تَهْدِي** راہ دکھا سکتے ہیں **الْعُمْىَ** اندھے **وَلَوْ** خواہ **كَانُوا لَا يُبْصِرُونَ** وہ دیکھتے نہ ہوں

اور ان میں کچھ ایسے ہیں جو آپ کی طرف دیکھتے ہیں، تو کیا آپ اندھوں کو راہ دکھا سکتے ہیں خواہ وہ کچھ بھی دیکھتے نہ ہوں۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ (۴۴)

إِنَّ يَقِينَا اللَّهُ اللَّهُ تَعَالَى لَا يُظْلَمُ ظَلَمَ نَحْنُ كَرْتَا النَّاسَ لَوْ كَشَيْئًا ذَرَسَا بَعِي وَ لَكِنِّ  
 اور لیکن النَّاسَ لَوْ كَأَنفُسَهُمْ اِنے اوپر یُظْلَمُونَ ظلم کرتے ہیں  
 یقیناً اللہ تعالیٰ تو لوگوں پر ذر سا بھی ظلم نہیں کرتا لیکن لوگ خود اپنے اوپر ظلم کرتے  
 ہیں۔

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ  
 بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ (٤٥)  
 وَيَوْمَ ادر جس دن يَحْشُرُهُمْ وہ انہیں جمع کرے گا كَأَن جیسا کہ لَّمْ يَلْبَثُوا وہ نہ  
 ٹھہرے تھے إِلَّا مگر سَاعَةً ایک گھڑی مِّنَ النَّهَارِ دن کی يَتَعَارَفُونَ وہ جان پہچان  
 کر رہے ہیں بَيْنَهُمْ آپس میں قَدْ یقیناً خَسِرَ گھائے میں رہے الَّذِينَ وہ لوگ  
 كَذَّبُوا جنہوں نے جھٹلایا بِلِقَاءِ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کی ملاقات کو وَمَا كَانُوا اور وہ نہ تھے  
 مُهْتَدِينَ سیدھی راہ والے

اور جس دن وہ انہیں جمع کرے گا تو [دنیا کی زندگی انہیں یوں لگے گی] جیسے وہ گھڑی بھی  
 آپس میں جان پہچان کو ٹھہرے تھے۔ یقیناً وہ لوگ میں گھائے میں رہے جنہوں نے  
 اللہ تعالیٰ کی ملاقات کو جھٹلایا اور وہ سیدھی راہ پر نہ تھے۔

وَأَمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ  
 شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ (٤٦)

وَأَمَّا اور اگر نُرِيَنَّكَ ہم آپ کو دکھادیں بَعْضَ کچھ الَّذِي وہ جو نَعِدُهُمْ ہم انہیں  
 ڈرارہے ہیں أَوْ يَانْتَوَفَّيَنَّكَ ہم آپ کو وفات دے دیں فَإِلَيْنَا بہر حال ہماری طرف  
 مَرْجِعُهُمْ ان کا لوٹنا ثُمَّ پھر اللہ اللہ تعالیٰ شَهِيدٌ گواہ عَلٰی پر مَا يَفْعَلُونَ جو وہ کر  
 رہے ہیں

ہم انہیں جن چیزوں سے ڈرارہے ہیں، ان کا کچھ حصہ [آپ کی حیات مبارکہ میں ہی]

آپ کو دکھادیں یا ہم آپ کو وفات دے دیں، بہر حال ان سب کو لوٹنا ہماری طرف ہی ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ خود اس پر گواہ ہے جو کچھ وہ کر رہے ہیں۔

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ (۴۷)

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ اور ہر امت کے لیے رَّسُولٌ ایک پیغمبر فَإِذَا پھر جب جَاءَ آجاتا ہے رَّسُولُهُمْ ان کا پیغمبر قُضِيَ فیصلہ کر دیا جاتا ہے بَيْنَهُمْ ان کے درمیان بِالْقِسْطِ انصاف کے ساتھ وَهُمْ اور وہ لَا يُظْلَمُونَ ان پر زیادتی نہیں کی جاتی

اور ہر امت کے لیے ایک پیغمبر ہوا ہے۔ پھر جب ان کے پاس ان کا پیغمبر آجاتا ہے تو ان کا فیصلہ پورے انصاف کے ساتھ کر دیا جاتا ہے اور ان پر زیادتی نہیں کی جاتی۔

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (۴۸)

وَيَقُولُونَ اور وہ پوچھتے ہیں مَتَى کب هَذَا یہ الْوَعْدِ وعدہ إِنْ اگر كُنْتُمْ تم ہو صَادِقِينَ سچے

اور وہ پوچھتے ہیں کہ اگر تم سچے ہو تو [عذاب کا] یہ وعدہ کب پورا ہو گا؟

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ (۴۹)

قُلْ آپ فرمادیجئے لَا أَمْلِكُ مجھے اختیار نہیں لِنَفْسِي اپنے لیے ضَرًّا کوئی ضرر وَلَا نَفْعًا اور نہ کوئی نفع إِلَّا مگر مَا جتنا شَاءَ چاہے اللہ اللہ تعالیٰ لِكُلِّ أُمَّةٍ ہر امت کے لیے أَجَلٌ ایک معیاد مقرر إِذَا جب جَاءَ آجاتی ہے أَجْلُهُمْ ان کی مقررہ معیاد فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ تو وہ پیچھے نہیں ہو سکتے سَاعَةً ایک گھڑی وَلَا اور نہ يَسْتَقْدِمُونَ وہ آگے ہو سکتے ہیں

آپ فرمادیجئے کہ مجھے تو اپنے لیے بھی کسی ضرر یا نفع کا اختیار نہیں مگر جتنا اللہ تعالیٰ

چاہے۔ ہر امت کے لیے ایک میعاد مقرر ہے جب ان کی مقررہ میعاد آجاتی ہے تو وہ اس سے ایک گھڑی بھر بھی پیچھے یا آگے نہیں ہو سکتے۔

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ بَيَاتًا أَوْ نَهَارًا مَّاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ (۵۰)

قُلْ آپ فرمادیجئے اَرَأَيْتُمْ یہ تو بتاؤ ان اگر اَتَاكُمْ تم پر آپڑے عَذَابُهُ اس کا عذاب بَيَاتًا رات کو اَوْ نَهَارًا یادن کے وقت مَّاذَا وہ کیا ہے یَسْتَعْجِلُ جلدی مچا رہے ہیں مِنْهُ اس کی الْمُجْرِمُونَ مجرم [جمع]

ان سے فرمائیں: یہ تو بتاؤ کہ اگر تم پر اللہ تعالیٰ کا عذاب رات یا دن کے وقت آپڑے تو اس میں ایسی کیا چیز ہے جس کے لیے مجرم جلدی مچا رہے ہیں؟

أَمْ إِذَا مَا وَقَعَ اَمْنْتُمْ بِهِ ۗ أَلَنْ وَاَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ (۵۱)  
 اَمْ کیا پھر اِذَا مَا جب وَقَعَ وہ آپڑے گا اَمْنْتُمْ تم مانو گے بہ اسے اَلَنْ کیا اب وَقَدْ كُنْتُمْ حالانکہ تم تھے بہ اس کو تَسْتَعْجِلُونَ تم جلدی مانگا کرتے تھے

کیا پھر جب وہ آہی پڑے گا، تب اسے مانو گے؟ [اس وقت کہا جائے گا] اچھا! اب مانے ہو؟ حالانکہ تم خود ہی اس کو جلدی مانگا کرتے تھے!

ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ ۗ هَلْ تُجْزَوْنَ اِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ (۵۲)

ثُمَّ پھر قِيلَ کہا جائے گا لِلَّذِينَ ان لوگوں کو ظَلَمُوا جنہوں نے ظلم کیا ذُوقُوا مزہ چکھو عَذَابَ عذاب الْخُلْدِ دائمی ہل کیا تُجْزَوْنَ تمہیں بدلہ دیا جاسکتا ہے اِلَّا علاوہ بِمَا وہ جو کُنْتُمْ تَكْسِبُونَ تم کر توت کیا کرتے تھے

پھر ظالموں سے کہا جائے گا کہ دائمی عذاب کا مزہ چکھو، تمہیں تمہارے کرتوتوں کے علاوہ اور کیا بدلہ دیا جاسکتا ہے؟

وَیَسْتَنْبِئُكَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِنْی وَرَبِّی إِنَّهُ لَحَقٌّ ۖ وَ مَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِیْنَ ؕ  
(۵۳)

وَيَسْتَنْبِئُكَ اور وہ آپ سے پوچھتے ہیں أَحَقُّ کیا واقعی سچ ہے هُوَ وہ قُلْ آپ فرما دیجئے اِنِّی ہاں وَرَبِّی میرے رب کی قسم إِنَّهُ بیشک وہ لَحَقٌّ یقیناً سچ وَ مَا اور نہیں أَنْتُمْ تم ہو بِمُعْجِزِیْنَ ہر اپنے والے

اور وہ آپ سے پوچھتے ہیں: کیا یہ واقعی سچ ہے؟ آپ فرما دیجئے: ہاں، میرے رب کی قسم! یقیناً یہ سچ ہے اور تم ہرا نہیں سکتے۔

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِی الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ ۖ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ  
لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ ۚ وَ قُضِیَ بَیْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَ هُمْ لَا یُظْلَمُونَ (۵۴)

وَلَوْ أَنَّ اور اگر ہر لِكُلِّ نَفْسٍ ہر ایک کے لیے ظَلَمَتْ جس نے ظلم کیا تھا مَا جو کچھ فِی الْأَرْضِ زمین میں لَافْتَدَتْ تو وہ پیشکش کر ڈالے بہ اس کو وَأَسْرُوا اور دل ہی دل میں ہوں گے النَّدَامَةَ پچھتاؤ لَمَّا جب رَأَوُا وہ دیکھیں گے الْعَذَابَ عذاب وَ قُضِیَ اور فیصلہ کیا جائے گا بَیْنَهُمْ ان کے درمیان بِالْقِسْطِ انصاف کے ساتھ وَ هُمْ اور وہ لَا یُظْلَمُونَ ان پر کوئی زیادتی نہیں کی جائے گی

اور اگر ہر ظالم کے پاس دنیا بھر کا مال و اسباب ہو تو وہ اپنی جان چھڑانے کے لیے اس کی پیشکش کر ڈالے۔ اور جب وہ عذاب کو دیکھ لیں گے تو دل ہی دل میں پچھتائیں گے۔ اور ان کا فیصلہ انصاف کے ساتھ جائے گا اور ان پر کوئی زیادتی نہ ہوگی۔

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَ الْأَرْضِ ۗ أَلَا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ وَ لٰكِنَّ  
أَكْثَرَهُمْ لَا یَعْلَمُونَ (۵۵)

أَلَا يٰۤاُدْرٰكُوۤا إِنَّ بِيۤكُمۡ لِلّٰهِ تَعَالٰی كٰفٰی ہے مَا جِی السَّمٰوٰتِ آسمانوں میں وَالْأَرْضِ

اور زمین آلا دھیان سے سنو! بیشک وَعَدَ اللّٰهُ التّٰلٰی کاً وعدہ حَقٌّ سچا وَلٰكِنّ اور لیکن اَكْثَرُهُمْ بہت سے لوگ لَا یَعْلَمُونَ جانتے نہیں یاد رکھو! بیشک آسمان و زمین میں جو کچھ ہے، سب اللہ تعالیٰ ہی کا ہے۔ دھیان سے سنو! بیشک اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہے لیکن بہت سے لوگ جانتے نہیں۔

هُوَ یُحٰی وَیُیِّتُ وَاِلَیْہِ تُرْجَعُونَ (۵۶)

هُوَ وہی یُحٰی زندگی بخشتا ہے وَیُیِّتُ اور موت دیتا ہے وَاِلَیْہِ اور اسی کی طرف تُرْجَعُونَ تمہیں لوٹایا جائے گا

وہی زندگی بخشتا ہے، وہی موت دیتا ہے اور تمہیں اسی کی طرف لوٹایا جائے گا۔

یٰۤاَیُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَ تَکْمُ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّکُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِی الصُّدُوْرِ ۗ وَ هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِیْنَ (۵۷)

یٰۤاَیُّهَا النَّاسُ اے لوگو! قَدْ یقیناً جَاءَ تَکْمُ تمہارے پاس آپچی ہے مَوْعِظَةٌ نصیحت مِّنْ سے رَبِّکُمْ تمہارا رب وَشِفَاءٌ اور شفا لِّمَا اس کے لیے جو فِی الصُّدُوْرِ دلوں کی وَ هُدًى اور ہدایت وَرَحْمَةٌ اور رحمت لِّلْمُؤْمِنِیْنَ اہل ایمان کے لیے

اے لوگو! تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے نصیحت اور دلوں کی بیماریوں کی شفا آچکی ہے۔ اور وہ اہل ایمان کے لیے اور ہدایت اور رحمت ہے۔

قُلْ بِفَضْلِ اللّٰهِ وَبِرَحْمَتِہِ فَبِذٰلِکَ فَلَیْفَرَحُوْا ۗ هُوَ خَیْرٌ مِّمَّا یَجْمَعُونَ (۵۸)

قُلْ آپ فرمادیجئے بِفَضْلِ فضل سے اللہ اللہ تعالیٰ وَبِرَحْمَتِہِ اور اس کی رحمت سے فَبِذٰلِکَ چنانچہ اس پر فَلَیْفَرَحُوْا انہیں خوشی منانی چاہیے هُوَ وہ خَیْرٌ کہیں بہتر مِمَّا

اس سے جو یَجْمَعُونَ وہ سمیٹ رہے ہیں

آپ فرمادیجئے: یہ سب اللہ تعالیٰ کے فضل اور اس کی رحمت سے ہو ہے، چنانچہ اس بات پر لوگوں کو خوشی منانی چاہیے۔ یہ اس سے کہیں بہتر ہے جسے لوگ سمیٹ رہے ہیں۔

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا ۗ قُلْ اللَّهُ أَدْنَىٰ لَكُمْ أَمْرًا عَلَىٰ اللَّهِ تَفَتَرُونَ (۵۹)

قُلْ آپ فرمادیجئے: ذرا بتاؤ تو سہی مَا جو أَنْزَلَ اتارا ہے اللہ اللہ تعالیٰ نے لَكُمْ تمہارے لیے مِنْ سے رِزْقٍ رزق فَجَعَلْتُمْ پھر تم نے قرار دے دیا مِنْهُ اس سے حَرَامًا کچھ حرام وَ حَلَالًا اور کچھ حلال قُلْ آپ پوچھیں اللہ کیا اللہ تعالیٰ نے أَدْنَىٰ اجازت دی تھی لَكُمْ تمہیں أَمْرًا عَلَيَّ پر اللہ اللہ تعالیٰ تَفَتَرُونَ تم بہتان باندھ رہے ہو

فرمادیجئے: ذرا بتاؤ تو سہی کہ اللہ تعالیٰ نے جو رزق تمہارے لیے اتارا ہے، پھر تم نے اس میں سے خود ہی کسی کو حرام اور کسی کو حلال قرار دے دیا۔ ان سے پوچھیں کہ اللہ تعالیٰ نے تمہیں اس کی اجازت دی تھی یا تم اللہ تعالیٰ پر بہتان باندھ رہے ہو؟

وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ (۶۰)

وَمَا اور کیا ظنُّ خیال الَّذِينَ ان لوگوں کا جو يَفْتَرُونَ بہتان باندھتے ہیں عَلَى اللَّهِ اللہ تعالیٰ پر الْكَذِبَ جھوٹا يَوْمَ الْقِيَامَةِ روزی قیامت إِنَّ یقیناً اللہ اللہ تعالیٰ لَذُو فَضْلٍ البتہ فضل کرنے والا عَلَى النَّاسِ لوگوں پر وَلَٰكِنَّ اور لیکن أَكْثَرَهُمْ ان کی اکثریت لَا يَشْكُرُونَ شکر گزار نہیں

اور روزِ قیامت کے بارے میں ان لوگوں کا کیا خیال ہے جو اللہ تعالیٰ پر جھوٹا بہتان باندھتے ہیں۔ یقیناً اللہ تعالیٰ تو لوگوں پر فضل کا معاملہ فرماتا ہے لیکن ان کی اکثریت

شکر گزار نہیں۔

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا  
كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ ۗ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ  
ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ  
مُبِينٍ (٦١)

وَمَا تَكُونُ اور آپ نہیں ہوتے فِي شَأْنٍ کسی حال میں وَمَا تَتْلُوا اور آپ نہیں  
تلاوت کرتے مِنْهُ اس سے مِنْ سے قُرْآنٍ قرآن وَلَا تَعْمَلُونَ اور تم لوگ نہیں  
کرتے مِنْ عَمَلٍ کوئی عمل إِلَّا مگر كُنَّا ہم ہوتے ہیں عَلَيْكُمْ تم پر شُهُودًا گواہ  
و نگہبان إِذْ تُفِيضُونَ جب تم مشغول ہوتے ہو فِيهِ اس میں وَمَا يَعْزُبُ اور علم میں  
نہ ہو عَنْ سے رَبِّكَ آپ کا رب مِنْ سے مِثْقَالِ برابر ذَرَّةٍ ایک ذرہ فِي الْأَرْضِ زمین  
میں وَلَا اور نہ فِي السَّمَاءِ آسمان میں وَلَا اور نہ أَصْغَرَ چھوٹا مِنْ سے ذَلِكَ اس وَلَا  
اور نہ أَكْبَرَ بڑا إِلَّا مگر فِي میں كِتَابٍ مُبِينٍ واضح کتاب

اے پیغمبر! آپ جس کسی حال میں بھی ہوں اور قرآن مجید کا جو کوئی بھی حصہ تلاوت کر  
رہے ہوں اور اے لوگو! تم جو بھی کام کر رہے ہوتے ہو، تو جب تم اس کام میں مشغول  
ہوتے ہو تو ہم تم پر گواہ و نگہبان ہوتے ہیں۔ اور زمین اور آسمان میں ایک ذرے کے  
برابر بھی کوئی چیز ایسی نہیں جو آپ کے رب کے علم میں نہ ہو اور اس سے چھوٹی یا بڑی  
بھی کوئی چیز ایسی نہیں ہے جو ایک واضح کتاب میں درج نہ ہو۔

الْآلِ إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (٦٢)

الآلِ یاد رکھو! ان پر وَلَا اور نہ هُمْ وہ يَحْزَنُونَ غمگین ہوں گے

یاد رکھو! جو اللہ تعالیٰ کے دوست ہیں، انہیں نہ تو کوئی خوف ہو گا اور نہ وہ غمگین ہوں

گے۔

الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ (۶۳)

الَّذِينَ وہ لوگ جو **آمَنُوا** ایمان لائے **وَ** اور **كَانُوا يَتَّقُونَ** وہ تقویٰ اختیار کیے رہے وہ جو کہ ایمان لائے اور تقویٰ اختیار کیے رہے۔

لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (۶۴)

لَهُمُ ان کے لیے **الْبُشْرَىٰ** بشارت **فِي** میں **الْحَيَاةِ الدُّنْيَا** دنیوی زندگی **وَ** اور **فِي** میں **الْآخِرَةِ** آخرت **لَا تَبْدِيلَ** کوئی تبدیلی نہیں **لِكَلِمَاتِ** فرمودات میں **اللَّهِ** اللہ تعالیٰ کے **ذَٰلِكَ هُوَ** یہی تو **الْفَوْزُ** کامیابی **الْعَظِيمُ** عظیم

ان کے لیے دنیوی زندگی میں بھی بشارت ہے اور آخرت میں۔ اللہ تعالیٰ کے فرمودات میں کوئی تبدیلی نہیں ہوا کرتی۔ یہی تو عظیم کامیابی ہے۔

وَلَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ ۚ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۗ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (۶۵)  
وَلَا يَحْزَنُكَ اور آپ کو رنجیدہ نہ کیا کرے **قَوْلُهُمْ** ان کی گفتگو **إِنَّ** بیشک **الْعِزَّةَ** غلبہ و اقتدار **لِلَّهِ** اللہ تعالیٰ کا **جَمِيعًا** سارے کا سارہ **هُوَ** وہ **السَّمِيعُ** خوب سننے والا **الْعَلِيمُ** سب جاننے والا

اور ان کی گفتگو آپ کو رنجیدہ نہ کیا کرے، بیشک غلبہ و اقتدار سارے کے سارہ اللہ تعالیٰ ہی کا ہے۔ وہ خوب سننے والا، سب جاننے والا ہے۔

الَّا إِنَّ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَ مَنْ فِي الْاَرْضِ ۗ وَ مَا يَتَّبِعُ الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ شُرَكَاءُ ۗ اِنَّ يَتَّبِعُوْنَ اِلَّا الظَّنَّ ۗ وَاِنْ هُمْ اِلَّا يَخْرُصُوْنَ (۶۶)

الَّا سنو سنو ان یقینی بات ہے کہ **لِلَّهِ** اللہ تعالیٰ کا **مَنْ** جو **فِي السَّمٰوٰتِ** آسمانوں میں

وَمَنْ أَوْجَفِي الْأَرْضِ زَمِينٍ مِّنْ وَمَا يَتَّبِعُ اور پیروی نہیں کرتے الَّذِينَ وَه لوگ  
يَدْعُونَ پکارتے ہیں مَنْ دُونَ اللّٰهِ غَيْرِ اللّٰهِ كَوْشُرِكَاءَ شَرِيكُونَ كِي انْ يَتَّبِعُونَ وَه  
پیروی نہیں کرتے اِلَّا مُحْضَ الظَّنِّ گمان وَاِنْ اور نہیں هُمْ وَه اِلَّا صَرْفِ يَخْرُصُونَ  
قیاس آرائیاں کرتے ہیں

سنو سنو! یقینی بات ہے کہ آسمان و زمین میں رہنے والے، سب اللہ تعالیٰ کے مملوک  
ہیں۔ اور غیر اللہ کو پکارنے والے لوگ ان شریکوں کی بھی پیروی نہیں کرتے، اصل  
میں تو یہ لوگ محض گمان کی پیروی کرتے ہیں اور صرف قیاس آرائیاں ہی کرتے ہیں۔  
هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْاَيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَ النَّهَارَ مُبْصِرًا اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ  
لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّسْمَعُوْنَ (٦٧)

هُوَ وَهِي الَّذِيْ جَس نَ جَعَلَ بِنَايَا لَكُمْ تَهَارَ لِي الَيْلَ رَا كَو لِي تَسْكُنُوا اَا كَا  
تَم سَكُونِ پَاؤ فِيْهِ اس مِي وَ النَّهَارَ اور دن كَو مُبْصِرًا رُوشِنِ اِنْ بَلَا شَبَهٍ فِيْ ذٰلِكَ اس مِي  
لَاٰيٰتٍ الْبَيِّنَاتِ لِقَوْمٍ اِنْ لَو كُوْنُ كَ لِي يَّسْمَعُوْنَ جُو سَنَتَ هِي  
وَ هِي هَ جَس نَ تَهَارَ لِي رَا بِنَايَا تَا كَا تَم اس مِي سَكُونِ پَاؤُ اور دن كَو رُوشِنِ  
بِنَايَا- بَلَا شَبَهٍ اس مِي اِنْ لَو كُوْنُ كَ لِي نَشَانِيَا هِي جُو سَنَتَ هُوْنُ-

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحٰنَهُ هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَ مَا فِي  
الْاَرْضِ اِنْ عِنْدَكُمْ مِّنْ سُلْطٰنٍ بِهٰذَا اَتَّقُوا لَوْ عَلٰى اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ  
(٦٨)

قَالُوا وَه كَهَر دِيَا اتَّخَذَ بِنَايَا هُوَا هَ اللّٰهُ اللّٰهُ تَعَالٰى نَ وَ لَدًا اِي كَ بِيَا سُبْحٰنَهُ وَ هَ پَا كَ  
هَ هُوَ وَه الْغَنِيُّ بَ نِيَا لَهَ اَسَا كَا مَا جَو فِي السَّمٰوٰتِ آسْمَانُوْنِ مِي وَ مَا اور جَو فِي  
الْاَرْضِ زَمِيْنِ مِي اِنْ نَشِيْنِ عِنْدَكُمْ تَهَارَ پَا س مِيْنِ كُوْنِي سُلْطٰنٍ دِيْلِيلِ بِهٰذَا

اس کی **اَتَقُولُونَ** کیا تم بات لگاتے ہو **عَلَى اللَّهِ** اللہ تعالیٰ کے ذمے **مَا** جس کا **اَلتَّعْمُونَ** تمہیں علم نہیں

لوگوں نے کہہ دیا کہ اللہ تعالیٰ نے ایک بیٹا بنایا ہوا ہے حالانکہ وہ اس سے پاک ہے! وہ تو بے نیاز ذات ہے۔ جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے، سب اسی کا ہے۔ تمہارے پاس اس بات کی کوئی دلیل نہیں۔ کیا تم اللہ تعالیٰ کے ذمے ایسی بات لگاتے ہو جس کا تمہیں خود بھی علم نہیں۔

قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ (۶۹)

**قُلْ** آپ فرمادیجئے **إِنَّ** بیشک **الَّذِينَ** وہ لوگ جو **يَفْتَرُونَ** بہتان باندھتے ہیں **عَلَى اللَّهِ** اللہ تعالیٰ پر **الْكَذِبَ** جھوٹا **لَا يُفْلِحُونَ** وہ فلاح نہیں پائیں گے

فرمادیجئے: بیشک جو لوگ اللہ تعالیٰ پر جھوٹا بہتان باندھتے ہیں، وہ فلاح نہیں پائیں گے۔  
مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُنْفِقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ (۷۰)

**مَتَاعٌ** تھوڑی سی عیش **فِي الدُّنْيَا** دنیا میں **ثُمَّ** پھر **إِلَيْنَا** ہماری طرف **مَرْجِعُهُمْ** ان کا لوٹنا **ثُمَّ** پھر **نُنْفِقُهُمْ** ہم انہیں مزہ پکھائیں گے **الْعَذَابَ الشَّدِيدَ** سخت **بِمَا** اس وجہ سے جو **كَانُوا يَكْفُرُونَ** وہ کفر کرتے تھے  
دنیا میں تھوڑی سی عیش ہے، پھر ہمارے پاس ہی ان کو لوٹنا ہے، تب ہم انہیں ان کے کفر کی وجہ سے سخت عذاب کا مزہ پکھائیں گے۔

وَإِثْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأُ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ لِقَوْمِهِ إِنَّ كَانَ كِبَرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذَكِيرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجِئُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرَكُمْ عَلَيْكُمْ عُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنظِرُونِ (۷۱)

**وَإِثْلُ** اور پڑھ کر سنائیں **عَلَيْهِمْ** انہیں **نَبَأُ نُوحٍ** [علیہ السلام] **إِذْ** جب **قَالَ**

کہا لَقَوْمِهِ اپنی قوم سے یَقَوْمِ اے میری قوم اِنْ اگر کَانَ ہے کَبَرٌ گراں عَلَيْنِکُمْ تم پر مَقَامِی میرا ہناؤ تَذْکِیرِی اور میرا نصیحت کرنا بِآیَاتِ اللہ تعالیٰ کی آیات سے فَعَلَى اللہ تو اللہ تعالیٰ پر تَوَكَّلْتُ میں نے توکل کر لیا ہے فَاجْبِعُوا چنانچہ تم ساتھ ملا لو اَمْرُکُمْ اپنی تدبیر وَشُرَّکَاءُکُمْ اور تمہارے شریک ثُمَّ پھر لَا یَکُنْ نہ رہے اَمْرُکُمْ تمہاری تدبیر عَلَیْکُمْ تم پر عُثْمَةَ مخفی ثُمَّ پھر اِقْضُوا تم فیصلہ کر گزرو اِلَیَّ میرے ساتھ وَلَا تُنظِرُونَ اور مجھے مہلت نہ دو

اور آپ انہیں نوح [علیہ السلام] کا قصہ پڑھ کر سنائیے۔ جب کہ انہوں نے اپنی قوم سے کہا کہ اے میری قوم! اگر تمہارے درمیان میرا ہناؤ اور اللہ تعالیٰ کی آیات سے نصیحت کرنا تم پر گراں گزر رہا ہے تو میں نے اللہ تعالیٰ پر توکل کر لیا ہے، چنانچہ اب تم اپنے شریکوں کو ساتھ ملا کر اپنی تدبیر کو اتنا پختہ کر لو کہ پھر تمہاری تدبیر کا کوئی پہلو تم پر مخفی نہ رہے۔ پھر تم میرے ساتھ جو چاہو فیصلہ کر گزرو اور مجھے مہلت نہ دو۔

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُمْ مِنْ أَجْرٍ ۗ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۗ وَ أَمْرٌ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ (۷۲)

فَإِنْ پھر اگر تَوَلَّيْتُمْ تم منہ موڑے رکھو فَمَا سَأَلْتُمْ تو میں نے تم سے سوال نہیں کیا مِنْ أَجْرٍ کسی معاوضے کا اِنْ نہیں ہے أَجْرِيَ میرا اجر إِلَّا سِوَا عَلَيَّ اللہ تعالیٰ کے ذمے وَأَمْرٌ اور مجھے حکم دیا گیا ہے أَنْ یہ کہ أَكُونَ میں رہوں مِنْ سے الْمُسْلِمِينَ فرمانبردار [جمع]

پھر بھی اگر تم منہ موڑے رکھو تو میں نے تم سے کسی معاوضہ کا سوال تو کیا نہیں۔ میرا اجر اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کے ذمے نہیں اور مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں فرمانبرداروں میں شامل رہوں۔

فَكَذَّبُوهُ فَانجَبِينَهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَ جَعَلْنَاهُمْ خَلِيفَ وَ اَعْرَفْنَا

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنذَرِينَ (۷۳)

**فَكَذَّبُوهُ** پھر انہوں نے اسے جھٹلایا **فَتَجَبَّنَهُ** چنانچہ ہم نے اسے بچالیا **وَمَنْ** اور جو **مَعَهُ** اس کے ساتھ **فِي الْفُلْكِ** کشتی میں **وَجَعَلْنَاهُمْ** اور ہم نے انہیں بنا دیا **حَالِفٍ** جانشین **وَأَعْرَفْنَا** اور ہم نے غرق کر دیا **الَّذِينَ** ان لوگوں کو **كَذَّبُوا** جنہوں نے جھٹلایا تھا **بِآيَاتِنَا** ہماری آیات کو **فَانظُرْ** اب دیکھ لو **كَيْفَ** کیسا **كَانَ** ہوا **عَاقِبَةُ** انجام **الْمُنذَرِينَ** متنبہ کیے گئے لوگ

پھر ان لوگوں نے نوح [علیہ السلام] کو جھٹلایا چنانچہ ہم نے ان کو اور جو لوگ ان کے ساتھ کشتی میں تھے، بچالیا اور انہیں جانشین بنا دیا اور ہم نے ان لوگوں کو غرق کر دیا جنہوں نے ہماری آیات کو جھٹلایا تھا۔ اب دیکھ لو کہ جنہیں متنبہ کیا گیا تھا ان کا کیا انجام ہوا۔

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ ۖ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۖ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِهَا كَذَّبُوا بِهَا مِنْ قَبْلُ ۖ كَذٰلِكَ نَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ (۷۴)

**ثُمَّ** پھر **بَعَثْنَا** ہم نے بھیجے **مِنْ بَعْدِهِ** اس کے بعد **رَسُولًا** کئی پیغمبر **إِلَىٰ** طرف **قَوْمِهِمْ** ان کی قوم **فَجَاءَهُمْ** چنانچہ وہ ان کے پاس آئے **بِالْبَيِّنَاتِ** کھلی دلیلیں لے کر **فَمَا كَانُوا** مگر وہ تھے ہی نہیں **لِيُؤْمِنُوا** کہ وہ مان لیں **بِهَا** اس کو جو **كَذَّبُوا** انہوں نے جھٹلا چکے تھے **بِهِ** اس کو **مِنْ قَبْلُ** اس سے پہلے **كَذٰلِكَ** اسی طرح **نَطْبَعُ** ہم مہر لگا دیتے ہیں **عَلَىٰ** پر **قُلُوبِ** دل [جمع] **الْمُعْتَدِينَ** سرکشی کرنے والے

پھر ہم نے نوح [علیہ السلام] کے بعد کئی اور پیغمبر اپنی اپنی قوموں کی طرف بھیجے۔ چنانچہ وہ ان کے پاس کھلی ہوئی دلیلیں لے کر آئے، مگر جس چیز کو وہ پہلے جھٹلا چکے تھے اسے ماننے والے تھے ہی نہیں۔ ہم اسی طرح سرکشی کرنے والوں کے دلوں پر مہر لگا دیتے ہیں۔

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَىٰ وَ هَارُونَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَ مَلَائِهِ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَ كَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ (۷۵)

ثُمَّ پھر بَعَثْنَا ہم نے بھیجا مِنْ بَعْدِهِمْ ان کے بعد مُوسىٰ وَ هَارُونَ اور ہارون اِلَىٰ طرف فِرْعَوْنَ فرعون وَ مَلَائِهِ اس کے سردار بِآيَاتِنَا اپنی نشانیاں دے کر فَاسْتَكْبَرُوا وَ اتوا انہوں نے تکبر کیا وَ كَانُوا اور وہ تھے قَوْمًا لوگ مُّجْرِمِينَ مجرم پھر ان کے بعد ہم نے موسیٰ اور ہارون [علیہما السلام] کو اپنی نشانیاں دے کر فرعون اور اس کی قوم کے سرداروں کے پاس بھیجا تو انہوں نے تکبر کیا اور وہ مجرم لوگ تھے۔

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا السِّحْرُ مُّبِينٌ (۷۶)  
فَلَمَّا چنانچہ جب جَاءَهُمُ ان کے پاس آگیا الْحَقُّ حق مِنْ سے عِنْدِنَا ہماری طرف قَالُوا وہ کہنے لگے إِنَّ یقینی طور پر هَذَا یہ لَسِحْرٌ البتہ جادو مُّبِينٌ کھلا چنانچہ جب ان کے پاس ہماری طرف سے حق آگیا تو کہنے لگے کہ یہ تو یقینی طور پر کھلا جادو ہے۔

قَالَ مُوسَىٰ أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ ۗ أَسِحْرٌ هَذَا ۗ وَ لَا يُفْلِحُ السَّحْرُونَ (۷۷)

قَالَ فرمایا مُوسىٰ أَتَقُولُونَ کیا تم کہتے ہو لِلْحَقِّ حق کے بارے میں لَمَّا جب جَاءَكُمْ وہ تمہارے سامنے آچکا ہے أَسِحْرٌ کیا جادو ہے هَذَا یہ وَ لَا يُفْلِحُ حالانکہ کامیاب نہیں ہوا کرتے السَّحْرُونَ جادو گر [جمع]

موسىٰ [علیہ السلام] نے فرمایا: کیا تم حق کے بارے میں یوں کہتے ہو جبکہ وہ تمہارے سامنے آچکا ہے؟ کیا یہ جادو ہے؟ حالانکہ جادو گر کامیاب نہیں ہوا کرتے۔

قَالُوا أَجِئْنَا بِتِلْكَ آيَاتِنَا عَمَّا وَ جَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا وَ تَكُونُ لَكُمُ الْكِبْرِيَاءُ فِي

الْأَرْضِ ۗ وَمَا نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ (۷۸)

**قَالُوا** وہ کہنے لگے **أَجَعْتَنَا** کیا تم ہمارے پاس آئے ہو **لِتَلْفِتَنَا** تاکہ ہمیں ہٹا دو **عَمَّا** اس سے جو **وَجَدْنَا** ہم نے پایا ہے **عَلَيْهِ** اس پر **أَبَاءَنَا** ہمارے آباء و اجداد **وَتَكُونُ** اور قائم ہو جائے **لَكُمْ** تم دونوں کے لیے **الْكِبْرِيَاءَ** چودھر اہٹ **فِي الْأَرْضِ** زمین میں **وَمَا** اور نہیں **نَحْنُ** ہم **لَكُمْ** تم دونوں کی **بِمُؤْمِنِينَ** بات ماننے والے وہ کہنے لگے: کیا تم ہمارے پاس اس لیے آئے ہو کہ اس طور طریقے سے ہمیں ہٹا دو جس پر ہم نے اپنے آباء و اجداد کو پایا ہے؟ اور اس سرزمین میں تم دونوں کی چودھر اہٹ قائم ہو جائے؟ تم دونوں کی بات ہم تو ماننے والے نہیں۔

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ائْتُونِي بِكُلِّ سِحْرِ عَلِيمٍ (۷۹)

**وَقَالَ** اور حکم دیا **فِرْعَوْنُ** فرعون نے **ائْتُونِي** میرے پاس لے آؤ **بِكُلِّ** ہر ایک کو **سِحْرِ** جادو گر **عَلِيمٍ** ماہر

اور فرعون نے حکم دیا: ہر ماہر جادو گر کو میرے پاس لے آؤ۔

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَى الْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ (۸۰)

**فَلَمَّا** پھر جب **جَاءَ** آئے **السَّحَرَةُ** جادو گر **قَالَ** کہا **لَهُمْ** ان سے **مُوسَى** موسیٰ **الْقُوا** پھینکو **مَا** جو **أَنْتُمْ** تم **مُلْقُونَ** پھینکنے والے ہو

پھر جب جادو گر آئے تو موسیٰ [علیہ السلام] نے ان سے کہا: پھینکو، جو تمہیں پھینکنا ہے۔

فَلَمَّا أَلْقُوا قَالَ مُوسَىٰ بِهِ السِّحْرُ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَيَبْطِلُهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ (۸۱)

**فَلَمَّا** چنانچہ جب **أَلْقُوا** انہوں نے پھینکا **قَالَ** فرمایا **مُوسَىٰ** موسیٰ **مَا** جو **جِئْتُمْ** بہ تم بنا لائے ہو **السِّحْرُ** جادو ہے **إِنَّ** اللہ **بِئْسَ** اللہ تعالیٰ **سَيَبْطِلُهُ** اسے ابھی لمبا میٹ کر

دے گا إِنَّ اللہَ یَقِیْنُ بَاتِ ہے کہ اللہ تعالیٰ لَا یُصْلِحُ بنے نہیں دیتا عَمَلِ کام  
الْمُفْسِدِیْنَ فسادِی

چنانچہ جب انہوں نے [رسیوں کو] پھینکا تو موسیٰ [علیہ السلام] نے فرمایا: تم جو کچھ بنا  
لائے ہو، یہ جادو ہے۔ بیشک اللہ تعالیٰ اسے ابھی ملیا میٹ کر دے گا، یقینی بات ہے کہ  
اللہ تعالیٰ فساد یوں کا کام بنے نہیں دیتا۔

وَيُحِقُّ اللّٰهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ (۸۲)

وَيُحِقُّ اور حق کر دکھاتا گا اللہ اللہ تعالیٰ الْحَقَّ حق کو بِكَلِمَاتِهِ اپنے فرامین سے وَلَوْ  
اور اگرچہ كَرِهَ ناگوار گزرے الْمُجْرِمُونَ مجرم [جمع]  
اور اللہ تعالیٰ اپنے فرامین سے حق کو حق کر دکھاتا ہے اگرچہ مجرموں کو ناگوار  
گزرے۔

فَمَا أَمَّنَ لِمُوسَىٰ إِلَّا ذُرِّيَّتُهُ مِّنْ قَوْمِهِ عَلَىٰ خَوْفٍ مِّنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَنْ  
يَفْتَنَهُمْ ۗ وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ ۗ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ (۸۳)

فَمَا أَمَّنَ پھر کوئی ایمان نہ لایا لِمُوسَىٰ موسیٰ پر إِلَّا علاوہ ذُرِّيَّتُهُ چند نوجوان مِّنْ سے  
قَوْمِهِ اس کی قوم [موسیٰ علیہ السلام کی قوم] عَلَىٰ خَوْفٍ ڈر کی وجہ سے مِّنْ سے  
فِرْعَوْنَ فرعون ۗ اور مَلَئِهِمْ ان کے وڈیرے أَنْ يَفْتَنَهُمْ کہیں وہ انہیں مصیبت  
میں نہ ڈال دے وَإِنَّ اور بیشک فِرْعَوْنَ فرعون لَعَالٍ واقعی بڑے زور والا فِي میں  
الْأَرْضِ زمین ۗ وَإِنَّهُ اور اس میں شک نہیں وہ لَمِنَ البتہ سے الْمُسْرِفِينَ حد سے گزر  
جانے والے

پھریوں ہوا کہ موسیٰ [علیہ السلام] پر ان کی قوم کے چند نوجوانوں کے علاوہ کوئی بھی  
ایمان نہ لایا۔ فرعون اور اپنے وڈیروں کے ڈر کی وجہ سے کہ کہیں فرعون انہیں کسی  
مصیبت میں نہ ڈال دے۔ اور فرعون واقعی اس سر زمین میں بڑے زور والا تھا اور اس

میں بھی شک نہیں کہ وہ ان لوگوں میں سے تھا جو ہر حد سے گزر جاتے ہیں۔

وَ قَالَ مُوسَى يَقَوْمِ اِنْ كُنْتُمْ اٰمِنْتُمْ بِاللّٰهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوْا اِنْ كُنْتُمْ مُّسْلِمِيْنَ (۸۴)

وَقَالَ اور فرمایا مُوسَى یَقَوْمِ اے میری قوم اِنْ اِگر كُنْتُمْ تم ہو اَمِنْتُمْ ایمان لائے بِاللّٰهِ اللہ تعالیٰ پر فَعَلَيْهِ تو اسی پر تَوَكَّلُوْا بھروسہ کرو اِنْ اِگر كُنْتُمْ تم ہو مُّسْلِمِيْنَ فرمانبردار [جمع]

اور موسیٰ [علیہ السلام] نے فرمایا: اے میری قوم! اگر تم اللہ تعالیٰ پر ایمان لائے ہو تو اسی پر بھروسہ کرو، اگر تم واقعی فرمانبردار ہو۔

فَقَالُوْا عَلٰی اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ (۸۵)

فَقَالُوْا چنانچہ وہ کہنے لگے عَلٰی اللّٰهِ اللہ تعالیٰ پر تَوَكَّلْنَا ہم نے بھروسہ کیا رَبَّنَا اے ہمارے رب لَا تَجْعَلْنَا ہمیں نہ بنا فِتْنَةً تختہ مشق لِّلْقَوْمِ قوم کا الظّٰلِمِيْنَ ظالم [جمع]

چنانچہ وہ کہنے لگے: ہم نے اللہ تعالیٰ ہی پر بھروسہ کیا، اے ہمارے رب! ہمیں ظالموں کے لیے تختہ مشق نہ بنا۔

وَ نَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ (۸۶)

وَ نَجِّنَا اور ہمیں نجات عطا فرما بِرَحْمَتِكَ اپنی رحمت سے مِنَ الْقَوْمِ قوم الْكٰفِرِيْنَ کافر [جمع]

اور اپنی رحمت سے ہمیں کافروں سے نجات عطا فرما۔

وَ اَوْحَيْنَا اِلٰی مُوسٰى وَ اٰخِيْهِ اَنْ تَبَوّٰا لِقَوْمِكُمَا بِبَصْرَةِ بَيْوُتًا وَ اجْعَلُوْا بَيْوُتَكُمْ قِبْلَةً وَ اَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَ بَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ (۸۷)

وَ اَوْحَيْنَا اور ہم نے وحی بھیجی اِلٰی طرف مُوسٰى وَ اٰخِيْهِ اور اس کا بھائی اَنْ

تَبَوُّا کہ تم تیار کرو لِقَوْمِكُمْ اپنی قوم کے لیے بِبَصْرٍ مصر میں بُيُوتًا چند مکانات  
وَأَجْعَلُوا اور بناؤ بُيُوتَكُمْ اپنے مکانات قِبْلَةً قبلہ رخٍ وَأَقِيمُوا اور قائم کرو الصَّلَاةَ

نماز و بَشِيرٍ اور بشارت دیتے رہو الْمُؤْمِنِينَ ایمان والوں کو

اور ہم نے موسیٰ اور اس کے بھائی کی طرف وحی بھیجی کہ تم اپنی قوم کے لیے مصر میں  
ہی چند مکانات تیار کرو اور اپنے ان مکانات کو قبلہ رخ بناؤ اور نماز قائم کرو اور ایمان  
والوں کو بشارت دیتے رہو۔

وَقَالَ مُوسَى رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَآئِهِ زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّوا عَن سَبِيلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَى أَمْوَالِهِمْ وَاشْدُدْ عَلَى  
قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ (۸۸)

وَقَالَ اور عرض کیا مُوسَى نے رَبَّنَا اے ہمارے رب إِنَّكَ بیشک آپ نے  
آتَيْتَ دے رکھیں ہیں فِرْعَوْنَ فرعون کو وَمَلَآئِهِ اور اس کے سرداروں کو زِينَةً  
زینت وَأَمْوَالًا اور اموال فی میں الْحَيَاةِ الدُّنْيَا دنیوی زندگی رَبَّنَا اے ہمارے  
رب لِيُضِلُّوا اتا کہ وہ بہکایا کریں عَن سے سَبِيلِكَ آپ کی راہ رَبَّنَا اے ہمارے رب  
اطْمِسْ نیست و نابود کر دیجئے عَلَى أَمْوَالِهِمْ ان کے اموال کو وَاشْدُدْ اور سخت کر  
دیجئے عَلَى قُلُوبِهِمْ ان کے دلوں کو فَلَا يُؤْمِنُوا کہ وہ نہ ایمان لائیں حَتَّى یہاں تک  
کہ يَرَوْا وہ دیکھ لیں الْعَذَابَ عذاب الْأَلِيمَ دردناک

موسیٰ [علیہ السلام] نے عرض کیا: اے ہمارے رب! بیشک آپ نے فرعون اور اس  
کے سرداروں کو دنیوی زندگی میں بڑی زینت اور اموال دے رکھے ہیں۔ اے ہمارے  
رب! کیا یہ اس لیے کہ وہ آپ کی راہ سے بہکایا کریں؟ اے ہمارے رب! ان کے مالوں  
کو نیست و نابود کر دیجئے اور ان کے دلوں کو اتنا سخت کر دیجئے کہ تب تک وہ ایمان نہ  
لائیں یہاں تک کہ دردناک عذاب کو دیکھ لیں۔

قَالَ قَدْ أُجِيبَت دَعْوَتُكُمْ فَاَسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعِنَّ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ (۸۹)

قَالَ اللہ تعالیٰ نے فرمایا قَدْ یَقِیناً أُجِيبَت قبول کر لی گئی دَعْوَتُكُمْ تم دونوں کی دعا فَاَسْتَقِیْمَا لہذا تم دونوں ثابت قدم رہنا وَلَا تَتَّبِعِنَّ اور نہ چلنا سَبِیْلِ رَاہِ الَّذِينَ ان لوگوں کی جو لَا یَعْلَمُونَ بے علم ہیں

اللہ تعالیٰ نے فرمایا: تم دونوں کی دعا قبول کر لی گئی، لہذا تم دونوں ثابت قدم رہنا اور ان لوگوں کی راہ نہ چلنا جو بے علم ہیں۔

وَجَوْزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدْوًا وَحَتَّىٰ إِذَا آذَرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ أَمِنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَ أَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ (۹۰)

وَجَوْزْنَا اور ہم نے گزار دیا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ بنی اسرائیل کو الْبَحْرَ سمندر سے فَأَتْبَعَهُمْ پھر ان کے پیچھے ہو لیا فِرْعَوْنُ فرعون وَجُنُودُهُ اور اس کے لشکر بَغْيًا ظلم کی غرض سے وَعَدْوًا اور زیادتی کی غرض سے وَحَتَّىٰ یہاں تک کہ إِذَا جب آذَرَكَهُ اسے آپکڑا الْغَرَقُ ڈوبنے نے قَالَ کہنے لگا أَمِنْتُ میں ایمان لاتا ہوں أَنَّهُ کہ وہ لَا نہیں إِلَهَ مَعْبُودٍ إِلَّا سِوَا الَّذِي وہ جس پر أَمِنْتُ ایمان لائے بہ اس پر بَنُو إِسْرَائِيلَ بنی اسرائیل وَ أَنَا اور میں مِّنَ الْمُسْلِمِينَ فرمانبردار [جمع]

اور ہم نے بنی اسرائیل کو سمندر سے گزار دیا۔ پھر ظلم و زیادتی کی غرض سے فرعون اور اس کا لشکر ان کے پیچھے ہو لیا۔ یہاں تک کہ جب ڈوبنے نے اسے آپکڑا تو کہنے لگا: میں ایمان لاتا ہوں کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں جس پر بنی اسرائیل ایمان لائے اور میں بھی فرمانبرداروں میں شامل ہوتا ہوں۔

أَلُنَّ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ (۹۱)  
**أَلُنَّ** اچھا اب اور تو تھا **مِنَ الْمُفْسِدِينَ** سے **الُنَّ** اچھا اب ایمان لاتا ہے؟ حالانکہ تو اس سے پہلے نافرمانی کرتا رہا اور تو فسادوں میں شامل تھا۔

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ آيَةً ۗ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ  
 عَنِ الْيَوْمِ الْغٰفِلُونَ (۹۲)

**فَالْيَوْمَ** لہذا آج **نُنَجِّيكَ** ہم تجھے بچائیں گے **بِبَدَنِكَ** تیری لاش کو **لِتَكُونَ** تاکہ تو بنے **لِمَنْ** ان کے لیے جو **خَلَقَكَ** تیرے بعد والے **آيَةً** ایک نشان **عبرت** اور حقیقت یہ ہے کہ **كَثِيرًا** اکثر **مِنَ النَّاسِ** لوگ **عَنِ** سے **الْيَوْمِ** ہماری نشانیاں **الْغٰفِلُونَ** غافل رہتے ہیں

لہذا ہم آج تیری لاش کو ہی بچائیں گے تاکہ تو اپنے سے بعد والوں کے لیے نشان عبرت بنے۔ اور حقیقت یہ ہے کہ اکثر لوگ ہماری نشانوں سے غافل رہتے ہیں۔

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مَبْوَآءَ صِدْقٍ وَرَزَقْنَهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ ۖ فَمَا  
 اخْتَلَفُوا حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ ۗ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا  
 كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ (۹۳)

**وَلَقَدْ** اور **بَوَّأْنَا** ہم نے ٹھکانہ دیا **بَنِي إِسْرَائِيلَ** بنی اسرائیل کو **مَبْوَآءَ صِدْقٍ** بہت اچھا اور **رَزَقْنَهُمْ** اور ہم نے انہیں رزق عطا کیا **مِنَ الطَّيِّبَاتِ** سے **الطَّيِّبَاتِ** پاکیزہ چیزیں **فَمَا اخْتَلَفُوا** پھر انہوں نے باہم اختلاف نہیں کیا **حَتَّىٰ** مگر تب جب کہ **جَاءَهُمُ** ان کے پاس **الْعِلْمُ** آپ کا **رَبَّكَ** آپ کا **يَقْضِي** فیصلہ کر دے

گَابَيْتَهُمْ ان کے درمیان یَوْمَ الْقِيَامَةِ قیامت کے دن فَبِمَا اس میں جو کَانُوا وہ تھے  
فِيهِ اس میں يَخْتَلِفُونَ وہ اختلاف کرتے تھے

اور فی الواقع ہم نے بنی اسرائیل کو رہنے کا بہت اچھا ٹھکانہ دیا اور انہیں پاکیزہ چیزوں سے رزق عطا کیا۔ پھر انہوں نے باہم اختلاف نہیں کیا مگر تب؛ جب کہ ان کے پاس علم آچکا تھا۔ یقیناً آپ کا رب قیامت کے دن ان امور میں ان کے درمیان فیصلہ کر دے گا جن میں وہ اختلاف کرتے تھے۔

فَإِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَسْئَلِ الَّذِينَ يُقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِنْ  
قَبْلِكَ ۚ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ (۹۴)

فَإِنْ اب كُنْتُمْ تجھے ہے فِي میں شَكٍّ شَكِّ مِمَّا اس میں جو أَنْزَلْنَا ہم نے بھیجا إِلَيْكَ  
تیری طرف فَسْئَلِ تو پوچھ لے الَّذِينَ ان لوگوں سے جو يُقْرَأُونَ پڑھتے ہیں  
الْكِتَابِ کتاب مِنْ قَبْلِكَ تجھ سے پہلے لَقَدْ بلاشبہ جَاءَكَ تیرے پاس آچکا الْحَقُّ  
حق مِنْ سے رَبِّكَ تیرا رب فَلَا تَكُونَنَّ لہذا تو کبھی شامل نہ ہونا مِنَ سے الْمُمْتَرِينَ  
شک کرنے والے

اب اے مخاطب! اگر تجھے اس میں شک ہے جو ہم نے [بواسطہ نبی] تیری طرف بھیجا  
ہے تو تو ان لوگوں سے پوچھ لے جو تجھ سے پہلے کتاب پڑھتے ہیں۔ بلاشبہ تیرے پاس  
تیرے رب کی طرف سے حق آچکا ہے، لہذا تو کبھی شک کرنے والوں میں شامل نہ  
ہونا۔

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُوا مِنَ الْخَاسِرِينَ (۹۵)  
وَلَا تَكُونَنَّ اور کبھی شامل نہ ہونا مِنَ سے الَّذِينَ وہ لوگ جو كَذَّبُوا انہوں نے  
جھٹلایا آیاتِ آیاتِ كَوَاللَّهِ اللہ تعالیٰ فَتَكُونُوا ورنہ تو ہو جائے گا مِنَ سے الْخَاسِرِينَ  
نقصان اٹھانے والے

اور ان لوگوں میں بھی کبھی شامل نہ ہونا جنہوں نے اللہ تعالیٰ کی آیات کو جھٹلایا اور نہ تیرا شمار نقصان اٹھانے والوں میں ہو گا۔

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ (۹۶)

إِنَّ الَّذِينَ بَشَّرَ بِبَيْتِكَ وَهَ لُوْكَ جُو حَقَّقْتُ صَادِقَ آجِئِي هِي عَلَيهِمْ اِن پَر كَلِمَتُ بَات رَبِّكَ  
آپ کا رب لَا يُؤْمِنُونَ وہ نہیں مانیں گے

بیشک جن لوگوں پر آپ کے رب کی بات صادق آچکی ہے وہ نہیں مانیں گے...

وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ (۹۷)

وَلَوْ خَوَاه جَاءَتْهُمْ اِن كے پاس آجائے كُلُّ آيَةٍ ہر قسم کی نشانی حَتَّى جب تک کہ  
يَرَوْا وہ دیکھ لیں الْعَذَابِ عذابِ اَلَا لَيْمَ دردناک

خوواہ ان کے پاس ہر قسم کی نشانی آجائے، جب تک کہ وہ دردناک عذاب نہ دیکھ لیں۔

فَلَوْ لَا كَانَتْ قَرْيَةٌ أَمَنَتْ فَانْفَعَهَا إِيْمَانُهَا إِلَّا قَوْمَ يُونُسَ لَمَّا أَمِنُوا  
كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخُرْزِي فِي الْحَيَوَةِ الدُّنْيَا وَ مَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ

(۹۸)

فَلَوْ لَا توكيون نہ كَانَتْ هونى قَرْيَةٌ كوى بستی أَمَنَتْ جو ايمان لے آتى فَانْفَعَهَا تو اسے

فائدہ ديتا إِيْمَانُهَا اس کا ايمان لانا إِلَّا علاوہ قَوْمَ يُونُسَ [عليه السلام] کی قوم لَمَّا

جب أَمِنُوا وہ ايمان لے آئے كَشَفْنَا ہم نے ہٹا ديا عَنْهُمْ اِن سے عَذَابِ عذاب

الْخُرْزِي رسوائى والا فى ميں الْحَيَوَةِ الدُّنْيَا دنوى زندگى وَ مَتَّعْنَاهُمْ اور انہیں

فائدہ پہنچايا الى حِينٍ مقررہ وقت تک

يونس [عليه السلام] کی قوم کے علاوہ كوى اور بستی ایسی كيون نہ هونى جو ايمان لے آتى تو

اس کا ايمان لانا سے فائدہ ديتا۔ جب وہ لوگ ايمان لے آئے تو ہم نے دنوى زندگى

میں ان سے رسوائى والا عذاب ہٹا ديا اور انہیں مقررہ وقت تک فائدہ پہنچايا۔

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مِنَ فِي الْأَرْضِ كُلَّهُمْ جَمِيعًا ۗ أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ  
حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ (۹۹)

وَلَوْ اور اگر شَاءَ چاہتا رَبُّكَ آپ کا رب لَأَمَنَّ تو ایمان لے آتے مَن جوفی الْأَرْضِ  
روئے زمین میں كُلَّهُمْ وہ سب جَمِيعًا سب کے سب أَفَأَنْتَ تو کیا آپ تُكْرِهُ جبر  
کریں گے النَّاسَ لوگوں پر حَتَّىٰ تاکہ يَكُونُوا وہ سب بن جائیں مُؤْمِنِينَ مومن  
[جمع]

اور اگر آپ کا رب چاہتا تو روئے زمین پر جتنے بھی لوگ ہیں سب کے سب ایمان لے  
آتے۔ تو کیا آپ لوگوں پر جبر کریں گے تاکہ وہ سب مومن بن جائیں؟  
وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُوَمِّنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَيَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا  
يَعْقِلُونَ (۱۰۰)

وَمَا كَانَ اور ممکن ہی نہیں لِنَفْسٍ کسی شخص کے لیے أَنْ کہ تُوَمِّنَ ایمان لاسکے إِلَّا  
بغیر بِإِذْنِ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کے اذن سے وَيَجْعَلُ اور وہ مسلط کرتا ہے الرِّجْسَ گندگی  
عَلَى الَّذِينَ وہ لوگ جو لَا يَعْقِلُونَ عقل سے کام نہیں لیتے

اور کسی شخص کے لیے ممکن ہی نہیں کہ اللہ تعالیٰ کے اذن کے بغیر ایمان لاسکے۔ اور  
اللہ تعالیٰ کفر کی گندگی انہی لوگوں پر مسلط کرتا ہے جو عقل سے کام ہی نہیں لیتے۔

قُلِ انظُرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ  
قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ (۱۰۱)

قُلِ آپ فرما دیجئے انظُرُوا دیکھو تو سہی مَاذَا کیا کیا ہے فِي میں السَّمَوَاتِ آسمانوں  
وَالْأَرْضِ زمین وَمَا تُغْنِي اور کام نہیں آتیں الْآيَاتُ دلائل وَالنُّذُرُ اور تنبیہ کرنے  
والے عَنْ کے قَوْمٍ لوگ لَا يُؤْمِنُونَ ایمان لانا ہی نہ چاہیں

فرمادیجئے: تم دیکھو تو سہی کہ آسمانوں میں اور زمین میں کیا کیا چیزیں ہیں۔ اور دلائل اور تنبیہ کرنے والے [پیغمبر] ان لوگوں کے کام نہیں آتے جو ایمان لانا ہی نہ چاہیں۔

فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ قُلْ فَانْتَظِرُوا  
إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ (۱۰۲)

فَهَلْ تُوَكِّيَا يَنْتَظِرُونَ وہ منتظر ہیں إِلَّا علاوہ مِثْلَ جیسے أَيَّامِ دن الَّذِينَ ان لوگوں کے خَلَوْا جو گزر چکے مِنْ قَبْلِهِمْ ان سے پہلے قُلْ آپ فرمادیجئے فَانْتَظِرُوا اب تم انتظار کرو إِنِّي بَیْنَكُمْ میں مَعَكُمْ تمہارے ساتھ مِّن سے الْمُنْتَظِرِينَ انتظار کرنے والے

اب یہ لوگ اپنے سے پہلے گزرے ہوئے لوگوں کے جیسے برے دنوں کے علاوہ اور کس بات کے منتظر ہیں؟ آپ فرمادیجئے: چلو، اب انتظار کرو، میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرنے والوں میں ہوں۔

ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَجِّ الْمُؤْمِنِينَ (۱۰۳)  
ثُمَّ پھر نُنَجِّي ہم بچا لیا کرتے ہیں رُسُلَنَا اپنے رسولوں کو وَالَّذِينَ اور ان لوگوں کو جو آمَنُوا ایمان لائے كَذَلِكَ اسی طرح حَقًّا عَلَيْنَا ہمارے ذمہ کرم پر ہے نُنَجِّ ہم بچالیں گے الْمُؤْمِنِينَ ایمان والوں کو

پھر ہم اپنے رسولوں کو بچا لیا کرتے ہیں اور اسی طرح اہل ایمان کو بھی۔ ہمارے ذمہ کرم پر ہے کہ ہم ایمان والوں کو بچائیں گے۔

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ ۗ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ (۱۰۴)

قُلْ آپ فرمادیجئے يَا أَيُّهَا النَّاسُ اے لوگو! إِن اگر كُنْتُمْ تم ہو فی میں شَكٍّ کسی شک

مَنْ مُتَعَلِّقٍ دِينِي مِيرَادِیْنِ فَلَا أَعْبُدُ تو میں بندگی نہیں کر سکتا الَّذِیْنَ ان کی جنہیں تَعْبُدُونَ تم پوجتے ہو مِنْ دُونِ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر وَلٰكِنْ اور بلکہ أَعْبُدُ میں عبادت کرتا ہوں اللّٰهُ اللہ تعالیٰ کی الَّذِیْ وہ جو یَتَوَفَّكُمُ تمہیں موت دیتا ہے وَأُمِرْتُ اور مجھے حکم دیا گیا ہے أَنْ کہ اَكُونَ میں شامل رہوں مِنْ سے الْمُؤْمِنِیْنَ اہل ایمان

آپ فرمادیجئے: اے لوگو! اگر تم میرے دین کے متعلق کسی شک میں مبتلا ہو تو سن لو کہ میں ان کی بندگی نہیں کر سکتا جنہیں تم اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر پوجتے ہو بلکہ میں تو صرف اس کی عبادت کرتا ہوں جو تمہیں موت دیتا ہے۔ اور مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں اہل ایمان میں شامل رہوں۔

وَأَنْ أَقْمَ وَجْهَكَ لِلدِّیْنِ حَنِیْفًا وَلَا تَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِیْنَ (۱۰۵)  
وَأَنْ اور یہ کہ اَقْمَ سیدھا رکھنا وَجْهَكَ اپنا رخ لِلدِّیْنِ دین کی طرف حَنِیْفًا یکسوئی سے وَلَا تَكُوْنَنَّ اور کبھی بھی نہ ہونا مِنْ سے الْمُشْرِكِیْنَ مشرکین اور یہ حکم بھی دیا گیا ہے کہ اپنا رخ یکسوئی کے ساتھ اسی دین کی طرف رکھنا اور کبھی بھی مشرکوں میں شامل نہ ہونا۔

وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مَا لَا یَنْفَعُكَ وَلَا یَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ الظَّالِمِیْنَ (۱۰۶)

وَلَا تَدْعُ اور نہ پکار مِنْ دُونِ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر مَا جولا یَنْفَعُكَ تجھے نفع نہ پہنچا سکے وَلَا یَضُرُّكَ اور نہ تجھے نقصان دے سکے فَإِنْ پھر اگر فَعَلْتَ تو نے کیا فَإِنَّكَ تو یقیناً تُوَادُّ اس وقت مِنْ سے الظَّالِمِیْنَ ظالم [جمع]

اور اے مخاطب! اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر کسی ایسے کو مت پکار جو تجھے نہ تو نفع پہنچا سکے نہ نقصان دے سکے۔ پھر بھی اگر تو نے ایسا کیا تو اس وقت یقیناً تو ظالموں میں شمار ہوگا۔

وَإِنْ يَسْأَلْكَ اللَّهُ بَصْرًا فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِيدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۗ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ (۱۰۷)

وَأِنْ اگَرِیَسْأَلْكَ تَجِبے پہنچا دے اللہ اللہ تعالیٰ بِصْرًا کوئی تکلیف فَلَا كَاشِفَ تو کوئی دور کرنے والا نہیں لَهْ اِسے اِلَّا هُوَ اِس کے سوا وَاِنْ اور اگَرِیُرِيدْكَ وہ تیرے ساتھ ارادہ فرمائے بِخَيْرٍ کوئی بھلائی فَلَا رَادَّ تو کوئی رخ پھیرنے والا نہیں لِفَضْلِهِ اِس کے فضل کا یُصِيبُ وہ نواز دے بِه اِس کے ساتھ مَنْ جِسے یَشَاءُ وہ چاہے مَنْ سے عِبَادِهِ اِس کے بندے وَهُوَ اور وہ الْغَفُورُ بہت درگزر کرنے والا الرَّحِيمُ نہایت

مہربان

اور اگَرِیَسْأَلْكَ تَجِبے کوئی تکلیف پہنچا دے تو اِس کے سوا اِسے دور کرنے والا اور کوئی نہیں۔ اور اگَرِوہ تیرے ساتھ کسی بھلائی کا ارادہ فرمائے تو اِس کے فضل کے رخ پھیرنے والا بھی کوئی نہیں۔ وہ جسے چاہے اپنے فضل سے نواز دے۔ اور وہ بہت درگزر کرنے والا، نہایت مہربان ہے۔

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ ۚ فَمَنِ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۚ وَمَنْ ضَلَّٰ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ۗ

(۱۰۸)

قُلْ آپ فرما دیجئے يَا أَيُّهَا النَّاسُ اے لوگو قَدْ یَقِينًا جَاءَكُمْ تمہارے پاس آچکا ہے الْحَقُّ حق مِنْ سے رَبِّكُمْ تمہارا رب فَمَنِ اب جو اهْتَدَى سیدھی راہ چلے فَإِنَّمَا تو صرف يَهْتَدِي وہ سیدھی راہ چلے گا لِنَفْسِهِ اپنے بھلے کے لیے وَمَنْ اور جو ضَلَّ گمراہ رہے فَإِنَّمَا تو صرف يَضِلُّ وہ گمراہ ہوا عَلَيْهَا اپنے نقصان کے لیے وَمَا أَنَا اور میں نہیں ہوں عَلَيْكُمْ تمہارا بَوَكِيلٍ کوئی ذمہ دار

آپ فرمادیجئے: اے لوگو! تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے حق آچکا ہے۔ اب جو سیدھی راہ چلے وہ اپنے بھلے کے لیے ہی سیدھی راہ چلے گا۔ اور جو گمراہ رہے تو اس کی گمراہی کا نقصان اسی پر پڑے گا۔ اور میں تمہارا کوئی ذمہ دار نہیں ہوں۔

وَ اتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ اِلَيْكَ وَاَصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللّٰهُ ۗ وَهُوَ خَيْرُ الْحٰكِمِيْنَ ؕ  
(۱۰۹)

وَاتَّبِعْ اور اتباع کیے جائیں مَا جو يُوحَىٰ وحی بھیجی جاتی ہے اِلَيْكَ آپ کی طرف  
وَاَصْبِرْ اور صبر کیے رہیں حَتَّىٰ یہاں تک کہ يَحْكُمَ فیصلہ فرمادے اللّٰهُ اللہ تعالیٰ  
وَهُوَ اور وہ خَيْرُ سب سے بہتر الْحٰكِمِيْنَ فیصلہ کرنے والے

اور جو آپ کی طرف وحی بھیجی جاتی ہے، اس کی اتباع کیے جائیں اور صبر کیے رہیں یہاں  
تک کہ اللہ تعالیٰ فیصلہ فرمادے اور وہ سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا ہے۔

## سورۃ ہود

آیات: 123 رکوع: 10

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الرَّكُوبِ كَتَبْتُ اٰیٰتَهُ ثُمَّ فُصِّلْتُ مِنْ لَدُنْ حَكِیْمٍ خَبِیْرٍ (۱)

الرَّكُوبِ كَتَبْتُ اٰیٰتَهُ ثُمَّ فُصِّلْتُ مِنْ لَدُنْ حَكِیْمٍ خَبِیْرٍ

واضح طور پر بیان کی گئی ہیں مِنْ لَدُنْ طرف سے حَكِیْمٍ حکمت والا خَبِیْرٍ باخبر

الرَّكُوبِ۔ یہ ایسی کتاب ہے جس کی آیات مضبوط کی گئی ہیں پھر حکمت والے باخبر کی

طرف سے واضح طور پر بیان کی گئی ہیں...

اَلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا اللّٰهَ اِنِّیْ لَكُمْ نَذِیْرٌ وَّ بَشِیْرٌ (۲)

اَلَّا تَعْبُدُوْا یہ کہ عبادت نہ کرو اِلَّا سوا اللّٰه تعالیٰ اِنِّیْ بیشک میں لَكُمْ

تمہیں مِنْهُ اس کی طرف سے نَذِیْرٌ تنبیہ کرنے والا وَّ بَشِیْرٌ اور بشارت دینے والا

کہ تم اللّٰه تعالیٰ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو۔ بیشک میں تمہیں اس کی طرف سے تنبیہ

کرنے والا اور بشارت دینے والا ہوں۔

وَ اَنْ اَسْتَغْفِرُوْا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوْا اِلَیْهِ یُبْتَغِیْ لَكُمْ مَّتَاعًا حَسَنًا اِلَیْ اَجَلٍ

مُسَمَّیٍّ وَّ یُوْتِیْ كُلَّ ذِیْ فَضْلٍ فَضْلَهُ اِنْ تَوَلَّوْا فَاِنِّیْ اَخَافُ عَلَیْكُمْ عَذَابَ

یَوْمٍ كَبِیْرٍ (۳)

وَ اَنْ اَسْتَغْفِرُوْا مغفرت مانگو رَبَّكُمْ اپنے رب سے ثُمَّ پھر تُوبُوْا توبہ کرو

اِلَیْهِ اس کے حضور یُبْتَغِیْ لَكُمْ وہ تمہیں سامانِ زیست عطا کرے گا مَّتَاعًا سامانِ

زیست حَسَنًا اچھا اِلَیْ تک اَجَلٍ مدت مُسَمَّیٍّ مقررہ وَّ یُوْتِیْ اور عطا کرے گا کُلَّ ہر

ذی فضل زیادہ عمل والے کو فَضْلُهُ اپنا فضل وَإِنْ اور اگر تَوَلَّوْا تم نے منہ موڑا فِائِيؓ  
تو بیشک میں آخاف مجھے اندیشہ ہے عَلَیْكُمْ تم پر عَذَابِ عَذَابِ یَوْمِ ایک دن کَبِیْرٍ  
بڑا سخت

اور یہ کہ تم اپنے رب سے مغفرت مانگو، پھر اس کے حضور توبہ کرو۔ وہ تمہیں مقررہ  
مدت تک اچھا سامانِ زیست عطا کرے گا اور ہر زیادہ عمل کرنے والے کو اپنا فضل  
عنایت کرے گا۔ اور اگر تم نے منہ موڑا تو مجھے تم پر بڑے سخت دن کے عذاب کا  
اندیشہ ہے۔

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (۴)

إِلَى اللَّهِ اللہ تعالیٰ کی طرف مَرْجِعُكُمْ تمہارا لوٹنا وَهُوَ اور وہ علیٰ پر کُلِّ شَيْءٍ ہر چیز  
قَدِيرٌ قادر

تم سب کو اللہ تعالیٰ ہی کی طرف لوٹنا ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔

أَلَا أَنَّهُمْ يَنْتُونُ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ ۗ أَلَا حِينَ يَسْتَغْشُونَ  
ثِيَابَهُمْ يَكْلَمُ مَا يَكْسُرُونَ ۚ وَمَا يُعْلِنُونَ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ (۵)  
آلا ذرا دیکھو تو انہم بیشک وہ یَنْتُونُ دوہرا کر لیتے ہیں صُدُورَهُمْ اپنے سینوں کو  
لِيَسْتَخْفُوا تاکہ چھپ سکیں مِنْهُ اس سے آلا یاد رکھو حِينَ جب یَسْتَغْشُونَ وہ  
لپیٹتے ہیں ثِيَابَهُمْ اپنے کپڑے یَعْلَمُ وہ جانتا ہے مَا جو يُسْرُونَ وہ چھپاتے ہیں وَمَا  
اور جو يُعْلِنُونَ وہ اعلانیہ کرتے ہیں إِنَّهُ بیشک وہ عَلِيمٌ خوب جاننے والا بِذَاتِ  
الصُّدُورِ دلوں کے بھید

ذرا دیکھو تو! وہ [مشرکین] اللہ تعالیٰ سے چھپنے کے لیے اپنے سینوں کو دوہرا کر لیتے ہیں۔  
یاد رکھو! جب وہ اپنے اوپر کپڑے لپیٹتے ہیں، وہ تب بھی ان کی سب باتیں جانتا ہے جو وہ  
چھپاتے ہیں اور جو وہ اعلانیہ کرتے ہیں۔ بیشک وہ تو دلوں کے بھید بھی خوب جانتا ہے۔